

Министерство просвещения РФ
федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение
высшего образования
«Шадринский государственный педагогический университет»
Институт психологии и педагогики
Кафедра коррекционной педагогики и специальной психологии

РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ПРАКТИКИ

УП.01.01 УЧЕБНАЯ ПРАКТИКА ПРОФЕССИОНАЛЬНОГО МОДУЛЯ ПМ.01 СУРДОПЕРЕВОД СЛОВЕСНОЙ РЕЧИ ГЛУХОМУ И ОБРАТНЫЙ ПЕРЕВОД

для специальности 39.02.02 Организация сурдокоммуникации

среднее профессиональное образование

квалификация базовой подготовки – сурдопереводчик

Составитель: преподаватель Мишина Р.В.

Рассмотрена на заседании
кафедры коррекционной педагогики и
специальной психологии
протокол № 8 от 24 марта 2022 г.

Шадринск, 2022



1. ВИД ПРАКТИКИ, СПОСОБ И ФОРМА (ФОРМЫ) ЕЕ ПРОВЕДЕНИЯ

Вид практики – учебная.

Способ проведения практики – стационарная.

Форма проведения практики - концентрированно.

2. ЦЕЛЬ ПРАКТИКИ

Цель практики – формирование практических навыков сурдоперевода словесной речи глухому и обратного перевода.

3. ТРЕБОВАНИЯ К РЕЗУЛЬТАТАМ ПРОХОЖДЕНИЯ ПРАКТИКИ

Практика направлена на формирование следующих компетенций:

ОК 1. Понимать сущность и социальную значимость своей будущей профессии, проявлять к ней устойчивый интерес.

ОК 2. Организовывать собственную деятельность, выбирать типовые методы и способы выполнения профессиональных задач, оценивать их эффективность и качество.

ОК 3. Принимать решения в стандартных и нестандартных ситуациях и нести за них ответственность.

ОК 4. Осуществлять поиск и использование информации, необходимой для эффективного выполнения профессиональных задач, профессионального и личностного развития.

ОК 5. Использовать информационно-коммуникационные технологии в профессиональной деятельности.

ОК 6. Работать в коллективе и команде, эффективно общаться с коллегами, руководством, потребителями.

ОК 7. Брать на себя ответственность за работу членов команды (подчиненных), за результат выполнения заданий.

ОК 8. Самостоятельно определять задачи профессионального и личностного развития, заниматься самообразованием, осознанно планировать повышение квалификации.

ОК 9. Ориентироваться в условиях частой смены технологий в профессиональной деятельности.

ОК 10. Знать основы Конституции Российской Федерации, Конвенцию Организации Объединенных Наций о правах инвалидов и другие международные акты, направленные на обеспечение прав инвалидов и участие их в жизни общества.

ПК 1.1. Владеть прямым и обратным переводом (калькирующим и на основе РЖЯ).

ПК 1.2. Владеть основами современного русского языка как средством коммуникации.

ПК 1.3. Урегулировать и разрешать конфликтные ситуации в профессиональной деятельности.

ПК 1.4. Организовывать коммуникацию лиц с нарушениями слуха с общественными организациями и органами, осуществляющими социальную защиту инвалидов.

ПК 1.5. Обеспечивать лицам с нарушением слуха взаимодействие с органами Всероссийского общества глухих.

ПК 1.6. Организовывать консультативную помощь лицам с нарушением слуха.

ПК 1.7. Использовать необходимые нормативно-правовые документы в профессиональной деятельности.



ПК 1.8. Обеспечивать подачу информации в доступной форме с использованием различных технологий с учетом состояния слуха и речи индивида.

В результате прохождения практики студенты должны:

иметь практический опыт:

- осуществлять перевод речевого материала (устного или письменного) с помощью дактиля;
- отбора и адаптирования речевого материала различной сложности для дактилирования;
- оценки состояния слуха и речи, навыка чтения с губ неслышащего;
- пользования звукоусиливающей аппаратурой и бытовыми сурдотехническими устройствами;

уметь:

- использовать специфические средства общения глухих для реализации прав неслышащих граждан;
- вести профессиональную документацию;

знать:

- роль и место жестовой и дактильной речи в системе коммуникативных средств лиц с нарушением слуха;
- основные составляющие русского языка;
- нормы литературного произношения;
- основы общей и специальной психологии;
- документационное обеспечение управления коммуникационной деятельностью.

4. ОБЪЕМ ПРАКТИКИ

	Виды учебной деятельности	Всего часов/з.е.	Семестр
			2
	Общая трудоемкость	72 ч.	72 ч.
	Контактная работа	-	-
	Лекции	-	-
	Семинары	-	-
	Практические занятия	-	-
	Руководство практикой	72 ч. 2 недели	72 ч. 2 недели
	Промежуточная аттестация, в том числе		
	курсовая работа (курсовой проект)	-	-
	контрольная работа	-	-
	зачет		
	зачет с оценкой	-	зачет с оценкой
	экзамен	-	-
	Самостоятельная работа	-	-

5. СОДЕРЖАНИЕ ПРАКТИКИ

Практика проводится на базе профильных организаций на основе договора, соответствующих профилю профессиональной деятельности осваиваемой на практике, способных обеспечить достижение



планируемых результатов – формирование заявленных компетенций и реализацию программы практики.

При выборе места проведения практики обучающихся с ограниченными возможностями здоровья учитывается их состояние здоровья и требования по доступности. Для прохождения практики обучающиеся из числа инвалидов и лиц с ОВЗ обеспечиваются печатными и (или) электронными образовательными ресурсами в формах, адаптированных к ограничениям их здоровья.

№	Наименование этапов проведения практики	Содержание практики по этапам проведения	Формы текущего контроля
1.	Подготовительный	<p>Проведение установочной конференции (ознакомление обучающихся с целями и задачами практики, с условиями проведения практики, с требованиями, предъявляемыми в период прохождения практики, распределение обучающихся по профильным организациям практики).</p> <p>Определение графика консультаций, форм работы и взаимодействия с руководителем практики.</p> <p>Ознакомление обучающихся с требованиями охраны труда, техники безопасности, пожарной безопасности, правилами внутреннего трудового распорядка.</p>	<p>Собеседование.</p> <p>Контроль заполнения рабочего (плана) графика прохождения практики, индивидуального задания на практику</p>
2.	Основной	<p>Знакомство с профильной организацией</p> <p>Знакомство с рабочим местом сурдопереводчика и особенностями его организации</p> <p>Знакомство и использование технических средств, применяемых в работе сурдопереводчика</p> <p>Знакомство и использование компьютерных программ, необходимых в работе сурдопереводчика</p> <p>Знакомство и использование компьютерных программ, необходимых в работе сурдопереводчика</p> <p>Наблюдение за деятельностью специалиста, работающего с лицами с нарушением слуха</p> <p>Выход с наставником на консультации лиц с нарушением слуха</p> <p>Работа сурдопереводчика в учреждениях (медицинских, социальной защиты, пенсионного фонда, нотариата, юридической консультации полиции, суда)</p> <p>Работа сурдопереводчика при проведении культурно массовых и оздоровительных мероприятий и участие в их проведении</p> <p>Составление отчётной документации сурдопереводчика (за месяц, квартал, год)</p>	<p>Собеседование.</p> <p>Контроль заполнения и согласования отчетных материалов по практике</p>
5.	Заключительный	Подготовка отчетной документации по итогам	Собеседование.



		практики. Представление отчетной документации обучающегося с заполненными разделами. Защита отчёта по итогам практики. Зачет по результатам комплексной оценки прохождения практики.	Защита отчета по практике. Проверка отчетной документации обучающегося.
--	--	---	--

6. ФОРМЫ ОТЧЕТНОСТИ ПО ПРАКТИКЕ

Формы отчетности по практике:

- индивидуальное задание на практику;
- рабочий график практики;
- отчет по практике,
- характеристика руководителя практики.

7. ФОНД ОЦЕНОЧНЫХ СРЕДСТВ ДЛЯ ПРОВЕДЕНИЯ ПРОМЕЖУТОЧНОЙ АТТЕСТАЦИИ ОБУЧАЮЩИХСЯ ПО ПРАКТИКЕ

Результат обучения при прохождении практики	Вид контроля и аттестации	Наименование оценочного средства
<p><i>иметь практический опыт:</i></p> <ul style="list-style-type: none">– осуществлять перевод речевого материала (устного или письменного) с помощью дактиля;– отбора и адаптирования речевого материала различной сложности для дактилирования;– оценки состояния слуха и речи, навыка чтения с губ неслышащего;– пользования звукоусиливающей аппаратурой и бытовыми сурдотехническими устройствами; <p><i>уметь:</i></p> <ul style="list-style-type: none">– использовать специфические средства общения глухих для реализации прав неслышащих граждан;– вести профессиональную документацию; <p><i>знать:</i></p> <ul style="list-style-type: none">– роль и место жестовой и дактильной речи в системе коммуникативных средств лиц с нарушением слуха;– основные составляющие русского языка;– нормы литературного произношения;– основы общей и специальной психологии;– документационное обеспечение управления коммуникационной деятельностью	Промежуточная аттестация	- портфолио

Портфолио учебной практики включает:

- индивидуальное задание на практику;
- рабочий график практики;
- выполненные задания учебной практики;



- выполнение контрольных практических заданий;
- отчет по практике,
- характеристика руководителя практики.

8. ПЕРЕЧЕНЬ УЧЕБНОЙ ЛИТЕРАТУРЫ И РЕСУРСОВ СЕТИ «ИНТЕРНЕТ»

8.1. Учебная литература

1. Речицкая, Е. Г. Дактильная и жестовая речь как средства коммуникации лиц с нарушением слуха. В двух частях : учебно-методическое пособие / Е. Г. Речицкая, Л. А. Плуталова. — Москва : МПГУ, 2016. — 144 с. — ISBN 978-5-4263-0362-1. — Текст : электронный // Лань : электронно-библиотечная система. — URL: <https://e.lanbook.com/book/106002>. — Режим доступа: для авториз. пользователей.
2. Харламенков, А. Е. Русский жестовый язык. Начала : учебник для среднего профессионального образования / А. Е. Харламенков. — 4-е изд., испр. и доп. — Москва : Издательство Юрайт, 2024. — 383 с. — URL: <https://urait.ru/bcode/544449>. — Текст : электронный.
3. Харламенков, А. Е. Русский жестовый язык. Постановка рук : практическое пособие для среднего профессионального образования / А. Е. Харламенков. — Москва : Издательство Юрайт, 2024. — 138 с. — URL: <https://urait.ru/bcode/545100>. — Текст : электронный.
4. Харламенков, А. Е. Теория русского жестового языка : учебник для среднего профессионального образования / А. Е. Харламенков. — 2-е изд., перераб. и доп. — Москва : Издательство Юрайт, 2024. — 308 с. — URL: <https://urait.ru/bcode/544448>. — Текст : электронный.

8.2. Периодические издания

1. День дефектологии <https://elibrary.ru/contents.asp?id=54739556>
2. Дефектология
3. Инклюзия в образовании https://elibrary.ru/title_about_new.asp?id=58383
4. Специальное образование. https://elibrary.ru/title_about_new.asp?id=28050
5. Специальное образование и социокультурная интеграция. https://elibrary.ru/title_about_new.asp?id=75686

8.3. Ресурсы информационно-коммуникационной сети Интернет

1. Союз Дефектологов». – Режим доступа : <https://souz-defectology.ru/>
2. Дефектолог.ru – Режим доступа : <http://www.defectolog.ru/>
3. Дефектология ПРОФ – Режим доступа : <https://www.defectologiya.pro/>
4. Дефектолог.ВУ – Режим доступа : <http://www.defectolog.by/>



9. ПЕРЕЧЕНЬ ИНФОРМАЦИОННЫХ ТЕХНОЛОГИЙ, ИСПОЛЬЗУЕМЫХ ПРИ ПРОХОЖДЕНИИ ПРАКТИКИ, ПЕРЕЧЕНЬ ЛИЦЕНЗИОННОГО И СВОБОДНО РАСПРОСТРАНЯЕМОГО ПРОГРАММНОГО ОБЕСПЕЧЕНИЯ И ИНФОРМАЦИОННЫХ СПРАВОЧНЫХ СИСТЕМ

Информационные технологии	Программное обеспечение	Информационные справочные системы
Технологии визуализации Мультимедиа-технологии	операционная система Альт Образование 9 и 10 офисный пакет LibreOffice (Writer, Impress, Draw, Base, Calc, Math) офисный пакет Р7-Офис программа для работы с pdf AtrilDocument Viewer просмотрщик изображений Ristretto графический редактор GIMP векторный редактор Inkscape 3D-редактор Blender медиаплеер VLC редактор звука Audacity видеоредактор Kdenlive	
Технологии сбора, хранения, систематизации информации	операционная система Альт Образование 9 и 10 программа для работы с pdf AtrilDocument Viewer офисный пакет LibreOffice (Writer, Impress, Draw, Base, Calc, Math) офисный пакет Р7-Офис	Информационные Банки Системы КонсультантПлюс. Справочно-правовая система https://www.consultant.ru/ Многофункциональная система «Информо» http://www.informio.ru/
Технологии поиска информации	операционная система Альт Образование 9 и 10 браузер Mozilla Firefox браузер Chromium	Информационные Банки Системы КонсультантПлюс. Справочно-правовая система https://www.consultant.ru/ Многофункциональная система «Информо» http://www.informio.ru/
Технологии обработки информации различных видов	операционная система Альт Образование 9 и 10 программа для работы с pdf AtrilDocument Viewer офисный пакет LibreOffice (Writer, Impress, Draw, Base, Calc, Math) офисный пакет Р7-Офис система компьютерной алгебры wxMaxima система численных вычислений Scilab издательская система Scribus САПР Компас-3D	
Коммуникационные технологии	браузер Mozilla Firefox браузер Chromium	



10. МАТЕРИАЛЬНО-ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ПРАКТИКИ

Для реализации дисциплины оборудованы:

- кабинет теории и практики сурдоперевода;
- слухоречевой коррекционный комплекс;
- лаборатория технических средств обучения (экспериментальный мультимедийный комплекс);
- помещение для самостоятельной работы.

Министерство просвещения РФ
федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение
высшего образования
«Шадринский государственный педагогический университет»
Институт психологии и педагогики
Кафедра коррекционной педагогики и специальной психологии

РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ПРАКТИКИ

УП.02.01 УЧЕБНАЯ ПРАКТИКА ПРОФЕССИОНАЛЬНОГО МОДУЛЯ ПМ.02 ОБУЧЕНИЕ ЖЕСТОВОЙ РЕЧИ ЛИЦ, НУЖДАЮЩИХСЯ В ОБЩЕНИИ С ГЛУХИМИ (СЛАБОСЛЫШАЩИМИ)

для специальности 39.02.02 Организация сурдокоммуникации

среднее профессиональное образование

квалификация базовой подготовки – сурдопереводчик

Составитель: преподаватель Мишина Р.В.

Рассмотрена на заседании
кафедры коррекционной педагогики и
специальной психологии
протокол № 8 от 24 марта 2022 г.

Шадринск, 2022



1. ВИД ПРАКТИКИ, СПОСОБ И ФОРМА (ФОРМЫ) ЕЕ ПРОВЕДЕНИЯ

Вид практики – учебная.

Способ проведения практики – стационарная.

Форма проведения практики - концентрированно.

2. ЦЕЛЬ ПРАКТИКИ

Цель практики – получение первичных профессиональных умений и навыков в области сурдокоммуникации и применения специализированных информационных технологий в профессиональной деятельности сурдопереводчика.

3. ТРЕБОВАНИЯ К РЕЗУЛЬТАТАМ ПРОХОЖДЕНИЯ ПРАКТИКИ

Практика направлена на формирование следующих компетенций:

ОК 1. Понимать сущность и социальную значимость своей будущей профессии, проявлять к ней устойчивый интерес.

ОК 2. Организовывать собственную деятельность, выбирать типовые методы и способы выполнения профессиональных задач, оценивать их эффективность и качество.

ОК 3. Принимать решения в стандартных и нестандартных ситуациях и нести за них ответственность.

ОК 4. Осуществлять поиск и использование информации, необходимой для эффективного выполнения профессиональных задач, профессионального и личностного развития.

ОК 5. Использовать информационно-коммуникационные технологии в профессиональной деятельности.

ОК 6. Работать в коллективе и команде, эффективно общаться с коллегами, руководством, потребителями.

ОК 7. Брать на себя ответственность за работу членов команды (подчиненных), за результат выполнения заданий.

ОК 8. Самостоятельно определять задачи профессионального и личностного развития, заниматься самообразованием, осознанно планировать повышение квалификации.

ОК 9. Ориентироваться в условиях частой смены технологий в профессиональной деятельности.

ОК 10. Знать основы Конституции Российской Федерации, Конвенцию Организации Объединенных Наций о правах инвалидов и другие международные акты, направленные на обеспечение прав инвалидов и участие их в жизни общества.

ПК 2.1. Владеть методикой обучения дактильной и жестовой речи.

ПК 2.2. Обучать специфическим средствам общения глухих с учетом возрастных и психологических особенностей лиц, нуждающихся в общении с глухими (слабослышащими).

ПК 2.3. Консультировать специалистов и родителей по вопросам семейного воспитания и общения в семье (глухой ребенок в семье слышащих и слышащий ребенок в семье глухих), выбора средств общения.

В результате прохождения практики студенты должны:

иметь практический опыт:

– прямого и обратного перевода со словесного языка и русского жестового языка;



- отбора и адаптирования речевого материала различной сложности;
- уметь:*
- использовать специфические средства общения глухих для реализации прав незлышащих граждан;
- использовать компьютерные программы, необходимые в работе сурдопереводчика;
- знать:*
- роль и место жестовой и дактильной речи в системе коммуникативных средств лиц с нарушением слуха;
- правила жестового перевода, жестовую лексику и пути ее наполнения.

4. ОБЪЕМ ПРАКТИКИ

	Виды учебной деятельности	Всего часов/з.е.	Семестр
			3
	Общая трудоемкость	36 ч.	36 ч.
	Контактная работа	-	-
	Лекции	-	-
	Семинары	-	-
	Практические занятия	-	-
	Руководство практикой	36 ч. 1 неделя	36 ч. 1 неделя
	Промежуточная аттестация, в том числе		
	курсовая работа (курсовой проект)	-	-
	контрольная работа	-	-
	зачет		
	зачет с оценкой	-	зачет с оценкой
	экзамен	-	-
	Самостоятельная работа	-	-

5. СОДЕРЖАНИЕ ПРАКТИКИ

Практика проводится на базе профильных организаций на основе договора, соответствующих профилю профессиональной деятельности осваиваемой на практике, способных обеспечить достижение планируемых результатов – формирование заявленных компетенций и реализацию программы практики.

При выборе места проведения практики обучающихся с ограниченными возможностями здоровья учитывается их состояние здоровья и требования по доступности. Для прохождения практики обучающиеся из числа инвалидов и лиц с ОВЗ обеспечиваются печатными и (или) электронными образовательными ресурсами в формах, адаптированных к ограничениям их здоровья.

№	Наименование этапов проведения практики	Содержание практики по этапам проведения	Формы текущего контроля
1.	Подготовительный	Проведение установочной конференции (ознакомление обучающихся с целями и задачами практики, с условиями проведения)	Собеседование. Контроль заполнения рабочего (плана)



		<p>практики, с требованиями, предъявляемыми в период прохождения практики, распределение обучающихся по профильным организациям практики).</p> <p>Определение графика консультаций, форм работы и взаимодействия с руководителем практики.</p> <p>Ознакомление обучающихся с требованиями охраны труда, техники безопасности, пожарной безопасности, правилами внутреннего трудового распорядка.</p>	<p>графика прохождения практики, индивидуального задания на практику</p>
2.	Основной	<p>Знакомство:</p> <ul style="list-style-type: none">- с рабочим местом сурдопереводчика;- с технологическим оборудованием, применяемым в деятельности сурдопереводчика;- с особенностями заявки и видами деятельности сурдопереводчика <p>Изучение:</p> <ul style="list-style-type: none">- специализации учреждений, их отделов, где требуется работа сурдопереводчика структуры ВОЗ;- нормативно-правовых актов деятельности сурдопереводчика;- требований к квалификации и оплате труда сурдопереводчика;- состава и деятельности аттестационной комиссии	<p>Собеседование.</p> <p>Контроль заполнения и согласования отчетных материалов по практике</p>
5.	Заключительный	<p>Подготовка отчетной документации по итогам практики.</p> <p>Представление отчетной документации обучающегося с заполненными разделами.</p> <p>Защита отчёта по итогам практики.</p> <p>Зачет по результатам комплексной оценки прохождения практики.</p>	<p>Собеседование.</p> <p>Защита отчета по практике.</p> <p>Проверка отчетной документации обучающегося.</p>

6. ФОРМЫ ОТЧЕТНОСТИ ПО ПРАКТИКЕ

Формы отчетности по практике:

- индивидуальное задание на практику;
- рабочий график практики;
- отчет по практике,
- характеристика руководителя практики.



7. ФОНД ОЦЕНОЧНЫХ СРЕДСТВ ДЛЯ ПРОВЕДЕНИЯ ПРОМЕЖУТОЧНОЙ АТТЕСТАЦИИ ОБУЧАЮЩИХСЯ ПО ПРАКТИКЕ

Результат обучения при прохождении практики	Вид контроля и аттестации	Наименование оценочного средства
<p><i>иметь практический опыт:</i></p> <ul style="list-style-type: none">– прямого и обратного перевода со словесного языка и русского жестового языка;– отбора и адаптирования речевого материала различной сложности; <p><i>уметь:</i></p> <ul style="list-style-type: none">– использовать специфические средства общения глухих для реализации прав незлышащих граждан;– использовать компьютерные программы, необходимые в работе сурдопереводчика; <p><i>знать:</i></p> <ul style="list-style-type: none">– роль и место жестовой и дактильной речи в системе коммуникативных средств лиц с нарушением слуха;– правила жестового перевода, жестовую лексику и пути ее наполнения	Промежуточная аттестация	- портфолио

Портфолио учебной практики включает:

- индивидуальное задание на практику;
- рабочий график практики;
- выполненные задания учебной практики;
- выполнение контрольных практических заданий;
- отчет по практике,
- характеристика руководителя практики.

8. ПЕРЕЧЕНЬ УЧЕБНОЙ ЛИТЕРАТУРЫ И РЕСУРСОВ СЕТИ «ИНТЕРНЕТ»

8.1. Учебная литература

1. Педагогические технологии воспитательной работы с детьми, имеющими нарушения слуха : учебное пособие : в 2 ч. / Е. Г. Речицкая, К. И. Туджанова, Е. З. Яхнина [и др.] ; под ред. Е. Г. Речицкой. – 2-е изд., испр. и доп. – Москва : Владос, 2020. – Часть 1. – 287 с. – Режим доступа: по подписке. – URL: <https://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=690336>. – Текст : электронный.
2. Педагогические технологии воспитательной работы с детьми, имеющими нарушения слуха : учебное пособие / Е. Г. Речицкая, Т. Г. Богданова, К. И. Туджанова [и др.] ; под ред. Е. Г. Речицкой. – 2-е изд., испр. и доп. – Москва : Владос, 2020. – Часть 2. – 393 с. – Режим доступа: по подписке. – URL: <https://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=690337>. – Текст : электронный.
3. Речицкая, Е. Г. Учебное сотрудничество в системе обучения детей с нарушениями слуха : учебно-методическое пособие / Е. Г. Речицкая, С. А. Зуробьян. — Москва : МПГУ, 2018. — 192 с. — ISBN 978-5-4263-0551-9. — Текст : электронный // Лань : электронно-библиотечная система. — URL: <https://e.lanbook.com/book/107344>. — Режим доступа: для авториз. пользователей.



4. Сурдопедагогика : учебник / И. Г. Багрова, Т. Г. Богданова, Е. А. Большакова [и др.] ; под ред. Е. Г. Речицкой. – Москва : Владос, 2020. – 657 с. – Режим доступа: по подписке. – URL: <https://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=702804>. – Текст : электронный.
5. Сутырина, М. П. Теория и практика сурдоперевода: дактилология : учебное пособие / М. П. Сутырина, Н. А. Огурцова. — Новосибирск : НГТУ, 2017. — 120 с. — ISBN 978-5-7782-3133-7. — Текст : электронный // Лань : электронно-библиотечная система. — URL: <https://e.lanbook.com/book/118374>. — Режим доступа: для авториз. пользователей.
6. Технологии коррекционно-развивающей работы с детьми с нарушенным слухом: реализация адаптированных основных общеобразовательных и рабочих программ : учебное пособие / под редакцией О. Л. Беляевой. — Красноярск : КГПУ им. В.П. Астафьева, 2018. — 304 с. — ISBN 978-5-00102-274-9. — Текст : электронный // Лань : электронно-библиотечная система. — URL: <https://e.lanbook.com/book/146934>. — Режим доступа: для авториз. пользователей.

8.2. Периодические издания

1. День дефектологии <https://elibrary.ru/contents.asp?id=54739556>
2. Дефектология
3. Инклюзия в образовании https://elibrary.ru/title_about_new.asp?id=58383
4. Специальное образование. https://elibrary.ru/title_about_new.asp?id=28050
5. Специальное образование и социокультурная интеграция. https://elibrary.ru/title_about_new.asp?id=75686

8.3. Ресурсы информационно-коммуникационной сети Интернет

1. Союз Дефектологов». – Режим доступа : <https://souz-defectology.ru/>
2. Дефектолог.ru – Режим доступа : <http://www.defectolog.ru/>
3. Дефектология ПРОФ – Режим доступа : <https://www.defectologiya.pro/>
4. Дефектолог.ВУ – Режим доступа : <http://www.defectolog.by/>



9. ПЕРЕЧЕНЬ ИНФОРМАЦИОННЫХ ТЕХНОЛОГИЙ, ИСПОЛЬЗУЕМЫХ ПРИ ПРОХОЖДЕНИИ ПРАКТИКИ, ПЕРЕЧЕНЬ ЛИЦЕНЗИОННОГО И СВОБОДНО РАСПРОСТРАНЯЕМОГО ПРОГРАММНОГО ОБЕСПЕЧЕНИЯ И ИНФОРМАЦИОННЫХ СПРАВОЧНЫХ СИСТЕМ

Информационные технологии	Программное обеспечение	Информационные справочные системы
Технологии визуализации Мультимедиа-технологии	операционная система Альт Образование 9 и 10 офисный пакет LibreOffice (Writer, Impress, Draw, Base, Calc, Math) офисный пакет Р7-Офис программа для работы с pdf AtrilDocument Viewer просмотрщик изображений Ristretto графический редактор GIMP векторный редактор Inkscape 3D-редактор Blender медиаплеер VLC редактор звука Audacity видеоредактор Kdenlive	
Технологии сбора, хранения, систематизации информации	операционная система Альт Образование 9 и 10 программа для работы с pdf AtrilDocument Viewer офисный пакет LibreOffice (Writer, Impress, Draw, Base, Calc, Math) офисный пакет Р7-Офис	Информационные Банки Системы КонсультантПлюс. Справочно-правовая система https://www.consultant.ru/ Многофункциональная система «Информо» http://www.informio.ru/
Технологии поиска информации	операционная система Альт Образование 9 и 10 браузер Mozilla Firefox браузер Chromium	Информационные Банки Системы КонсультантПлюс. Справочно-правовая система https://www.consultant.ru/ Многофункциональная система «Информо» http://www.informio.ru/
Технологии обработки информации различных видов	операционная система Альт Образование 9 и 10 программа для работы с pdf AtrilDocument Viewer офисный пакет LibreOffice (Writer, Impress, Draw, Base, Calc, Math) офисный пакет Р7-Офис система компьютерной алгебры wxMaxima система численных вычислений Scilab издательская система Scribus САПР Компас-3D	
Коммуникационные технологии	браузер Mozilla Firefox браузер Chromium	



10. МАТЕРИАЛЬНО-ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ПРАКТИКИ

Для реализации дисциплины оборудованы:

- кабинет основ методики обучения;
- слухоречевой коррекционный комплекс;
- лаборатория технических средств обучения (экспериментальный мультимедийный комплекс);
- помещение для самостоятельной работы.

**Министерство просвещения РФ
федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение
высшего образования
«Шадринский государственный педагогический университет»
Институт психологии и педагогики
Кафедра коррекционной педагогики и специальной психологии**

РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ПРАКТИКИ

УП.03.01 УЧЕБНАЯ ПРАКТИКА ПРОФЕССИОНАЛЬНОГО МОДУЛЯ ПМ.03 СОЦИАЛЬНАЯ РЕАБИЛИТАЦИЯ И АДАПТАЦИЯ ЛИЦ С ПАТОЛОГИЕЙ СЛУХА И РЕЧИ

для специальности 39.02.02 Организация сурдокоммуникации

среднее профессиональное образование

квалификация базовой подготовки – сурдопереводчик

Составитель: преподаватель Мишина Р.В.

Рассмотрена на заседании
кафедры коррекционной педагогики и
специальной психологии
протокол № 8 от 24 марта 2022 г.

Шадринск, 2022



1. ВИД ПРАКТИКИ, СПОСОБ И ФОРМА (ФОРМЫ) ЕЕ ПРОВЕДЕНИЯ

Вид практики – учебная.

Способ проведения практики – стационарная.

Форма проведения практики - концентрированно.

2. ЦЕЛЬ ПРАКТИКИ

Цель практики – ознакомление с работой сурдопереводчика, с различными направлениями его деятельности.

3. ТРЕБОВАНИЯ К РЕЗУЛЬТАТАМ ПРОХОЖДЕНИЯ ПРАКТИКИ

Практика направлена на формирование следующих компетенций:

ОК 1. Понимать сущность и социальную значимость своей будущей профессии, проявлять к ней устойчивый интерес.

ОК 2. Организовывать собственную деятельность, выбирать типовые методы и способы выполнения профессиональных задач, оценивать их эффективность и качество.

ОК 3. Принимать решения в стандартных и нестандартных ситуациях и нести за них ответственность.

ОК 4. Осуществлять поиск и использование информации, необходимой для эффективного выполнения профессиональных задач, профессионального и личностного развития.

ОК 5. Использовать информационно-коммуникационные технологии в профессиональной деятельности.

ОК 6. Работать в коллективе и команде, эффективно общаться с коллегами, руководством, потребителями.

ОК 7. Брать на себя ответственность за работу членов команды (подчиненных), за результат выполнения заданий.

ОК 8. Самостоятельно определять задачи профессионального и личностного развития, заниматься самообразованием, осознанно планировать повышение квалификации.

ОК 9. Ориентироваться в условиях частой смены технологий в профессиональной деятельности.

ОК 10. Знать основы Конституции Российской Федерации, Конвенцию Организации Объединенных Наций о правах инвалидов и другие международные акты, направленные на обеспечение прав инвалидов и участие их в жизни общества.

ПК 3.1. Определять стойкие нарушения слуха.

ПК 3.2. Определять адекватное сочетание жестовой и устной речи.

ПК 3.3. Развивать и совершенствовать речевые навыки у лиц с нарушением слуха.

ПК 3.4. Развивать и совершенствовать навык зрительного восприятия речи у лиц с нарушением слуха.

ПК 3.5. Обеспечивать психолого-педагогическое сопровождение всех категорий лиц с нарушением слуха в процессе социальной реабилитации.

ПК 3.6. Мотивировать социальную активность лиц с патологией слуха и речи.

В результате прохождения практики студенты должны:

иметь практический опыт:



– сопровождения глухих (слабослышащих) лиц в учреждения социального обслуживания и здравоохранения;

– сопровождения глухих (слабослышащих) лиц в образовательном учреждении.

– сопровождения глухих (слабослышащих) лиц в быту;

уметь:

– использовать специфические средства общения глухих для реализации прав незлышащих граждан;

– составлять план индивидуального сопровождения лиц с нарушенным слухом;

– обучать лиц с нарушенным слухом использованию разных средств коммуникации;

знать:

– роль и место жестовой и дактильной речи в системе коммуникативных средств лиц с нарушением слуха;

– правила жестового перевода, жестовую лексику и пути ее наполнения;

– основные составляющие русского языка;

– нормы литературного произношения;

– функции и структуру Всероссийского общества глухих;

– нормативные правовые документы, связанные с коммуникационным обеспечением социальной защиты инвалидов;

– права и обязанности работников, обеспечивающих социальное обслуживание глухих (слабослышащих).

4. ОБЪЕМ ПРАКТИКИ

	Виды учебной деятельности	Всего часов/з.е.	Семестр
			4
	Общая трудоемкость	36 ч.	36 ч.
	Контактная работа	-	-
	Лекции	-	-
	Семинары	-	-
	Практические занятия	-	-
	Руководство практикой	36 ч. 1 неделя	36 ч. 1 неделя
	Промежуточная аттестация, в том числе		
	курсовая работа (курсовой проект)	-	-
	контрольная работа	-	-
	зачет		
	зачет с оценкой	-	зачет с оценкой
	экзамен	-	-
	Самостоятельная работа	-	-

5. СОДЕРЖАНИЕ ПРАКТИКИ

Практика проводится на базе профильных организаций на основе договора, соответствующих профилю профессиональной деятельности осваиваемой на практике, способных обеспечить достижение



планируемых результатов – формирование заявленных компетенций и реализацию программы практики.

При выборе места проведения практики обучающихся с ограниченными возможностями здоровья учитывается их состояние здоровья и требования по доступности. Для прохождения практики обучающиеся из числа инвалидов и лиц с ОВЗ обеспечиваются печатными и (или) электронными образовательными ресурсами в формах, адаптированных к ограничениям их здоровья.

№	Наименование этапов проведения практики	Содержание практики по этапам проведения	Формы текущего контроля
1.	Подготовительный	Проведение установочной конференции (ознакомление обучающихся с целями и задачами практики, с условиями проведения практики, с требованиями, предъявляемыми в период прохождения практики, распределение обучающихся по профильным организациям практики). Определение графика консультаций, форм работы и взаимодействия с руководителем практики. Ознакомление обучающихся с требованиями охраны труда, техники безопасности, пожарной безопасности, правилами внутреннего трудового распорядка.	Собеседование. Контроль заполнения рабочего (плана) графика прохождения практики, индивидуального задания на практику
2.	Основной	Выполнение синхронного жестового перевода и обратного на уроках учебной практики в группах студентов Проведение консультаций для педагогических работников по вопросам организации образовательного процесса для лиц с нарушением слуха Сопровождение глухих (слабослышащих) лиц в учреждения социального обслуживания и здравоохранения	Собеседование. Контроль заполнения и согласования отчетных материалов по практике
5.	Заключительный	Подготовка отчетной документации по итогам практики. Представление отчетной документации обучающегося с заполненными разделами. Защита отчёта по итогам практики. Зачет по результатам комплексной оценки прохождения практики.	Собеседование. Защита отчета по практике. Проверка отчетной документации обучающегося.

6. ФОРМЫ ОТЧЕТНОСТИ ПО ПРАКТИКЕ

Формы отчетности по практике:

- индивидуальное задание на практику;
- рабочий график практики;
- отчет по практике,
- характеристика руководителя практики.



7. ФОНД ОЦЕНОЧНЫХ СРЕДСТВ ДЛЯ ПРОВЕДЕНИЯ ПРОМЕЖУТОЧНОЙ АТТЕСТАЦИИ ОБУЧАЮЩИХСЯ ПО ПРАКТИКЕ

Результат обучения при прохождении практики	Вид контроля и аттестации	Наименование оценочного средства
<p><i>иметь практический опыт:</i></p> <ul style="list-style-type: none">– сопровождения глухих (слабослышащих) лиц в учреждения социального обслуживания и здравоохранения;– сопровождения глухих (слабослышащих) лиц в образовательном учреждении.– сопровождения глухих (слабослышащих) лиц в быту; <p><i>уметь:</i></p> <ul style="list-style-type: none">– использовать специфические средства общения глухих для реализации прав неслышащих граждан;– составлять план индивидуального сопровождения лиц с нарушенным слухом;– обучать лиц с нарушенным слухом использованию разных средств коммуникации; <p><i>знать:</i></p> <ul style="list-style-type: none">– роль и место жестовой и тактильной речи в системе коммуникативных средств лиц с нарушением слуха;– правила жестового перевода, жестовую лексику и пути ее наполнения;– основные составляющие русского языка;– нормы литературного произношения;– функции и структуру Всероссийского общества глухих;– нормативные правовые документы, связанные с коммуникационным обеспечением социальной защиты инвалидов;– права и обязанности работников, обеспечивающих социальное обслуживание глухих (слабослышащих).	Промежуточная аттестация	- портфолио

Портфолио учебной практики включает:

- индивидуальное задание на практику;
- рабочий график практики;
- выполненные задания учебной практики;
- выполнение контрольных практических заданий;
- отчет по практике,
- характеристика руководителя практики.

8. ПЕРЕЧЕНЬ УЧЕБНОЙ ЛИТЕРАТУРЫ И РЕСУРСОВ СЕТИ «ИНТЕРНЕТ»

8.1. Учебная литература

1. Социальная реабилитация: учебник для среднего профессионального образования / М. В. Воронцова, В. Е. Макаров, Т. В. Бюндюгова, Ю. С. Моздокова. — Москва : Издательство Юрайт,



2024. — 317 с. — (Профессиональное образование). — Текст : электронный // Образовательная платформа Юрайт [сайт]. — URL: <https://urait.ru/bcode/544277>

2. Бегидов, М. В. Социальная защита инвалидов : учебное пособие / М. В. Бегидов, Т. П. Бегидова. — 2-е изд., перераб. и доп. — Москва : Издательство Юрайт, 2024. — 98 с. — Текст : электронный // Образовательная платформа Юрайт [сайт]. — URL: <https://urait.ru/bcode/539762>

8.2. Периодические издания

1. День дефектологии <https://elibrary.ru/contents.asp?id=54739556>
2. Дефектология
3. Инклюзия в образовании https://elibrary.ru/title_about_new.asp?id=58383
4. Специальное образование. https://elibrary.ru/title_about_new.asp?id=28050
5. Специальное образование и социокультурная интеграция. https://elibrary.ru/title_about_new.asp?id=75686

8.3. Ресурсы информационно-коммуникационной сети Интернет

1. Союз Дефектологов». – Режим доступа : <https://souz-defectology.ru/>
2. Дефектолог.ru – Режим доступа : <http://www.defectolog.ru/>
3. Дефектология ПРОФ – Режим доступа : <https://www.defectologiya.pro/>
4. Дефектолог.ВУ – Режим доступа : <http://www.defectolog.by/>



9. ПЕРЕЧЕНЬ ИНФОРМАЦИОННЫХ ТЕХНОЛОГИЙ, ИСПОЛЬЗУЕМЫХ ПРИ ПРОХОЖДЕНИИ ПРАКТИКИ, ПЕРЕЧЕНЬ ЛИЦЕНЗИОННОГО И СВОБОДНО РАСПРОСТРАНЯЕМОГО ПРОГРАММНОГО ОБЕСПЕЧЕНИЯ И ИНФОРМАЦИОННЫХ СПРАВОЧНЫХ СИСТЕМ

Информационные технологии	Программное обеспечение	Информационные справочные системы
Технологии визуализации Мультимедиа-технологии	операционная система Альт Образование 9 и 10 офисный пакет LibreOffice (Writer, Impress, Draw, Base, Calc, Math) офисный пакет Р7-Офис программа для работы с pdf AtrilDocument Viewer просмотрщик изображений Ristretto графический редактор GIMP векторный редактор Inkscape 3D-редактор Blender медиаплеер VLC редактор звука Audacity видеоредактор Kdenlive	
Технологии сбора, хранения, систематизации информации	операционная система Альт Образование 9 и 10 программа для работы с pdf AtrilDocument Viewer офисный пакет LibreOffice (Writer, Impress, Draw, Base, Calc, Math) офисный пакет Р7-Офис	Информационные Банки Системы КонсультантПлюс. Справочно-правовая система https://www.consultant.ru/ Многофункциональная система «Информо» http://www.informio.ru/
Технологии поиска информации	операционная система Альт Образование 9 и 10 браузер Mozilla Firefox браузер Chromium	Информационные Банки Системы КонсультантПлюс. Справочно-правовая система https://www.consultant.ru/ Многофункциональная система «Информо» http://www.informio.ru/
Технологии обработки информации различных видов	операционная система Альт Образование 9 и 10 программа для работы с pdf AtrilDocument Viewer офисный пакет LibreOffice (Writer, Impress, Draw, Base, Calc, Math) офисный пакет Р7-Офис система компьютерной алгебры wxMaxima система численных вычислений Scilab издательская система Scribus САПР Компас-3D	
Коммуникационные технологии	браузер Mozilla Firefox браузер Chromium	



10. МАТЕРИАЛЬНО-ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ПРАКТИКИ

Для реализации дисциплины оборудованы:

- кабинет социальных аспектов реабилитации лиц с проблемами слуха;
- помещение для самостоятельной работы.

Министерство просвещения РФ
федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение
высшего образования
«Шадринский государственный педагогический университет»
Институт психологии и педагогики
Кафедра коррекционной педагогики и специальной психологии

РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ПРАКТИКИ

ПП.01.01 ПРОИЗВОДСТВЕННАЯ ПРАКТИКА (ПО ПРОФИЛЮ СПЕЦИАЛЬНОСТИ) ПРОФЕССИОНАЛЬНОГО МОДУЛЯ ПМ.01 СУРДОПЕРЕВОД СЛОВЕСНОЙ РЕЧИ ГЛУХОМУ И ОБРАТНЫЙ ПЕРЕВОД

для специальности 39.02.02 Организация сурдокоммуникации

среднее профессиональное образование

квалификация базовой подготовки – сурдопереводчик

Составитель: преподаватель Мишина Р.В.

Рассмотрена на заседании
кафедры коррекционной педагогики и
специальной психологии
протокол № 8 от 24 марта 2022 г.

Шадринск, 2022



1. ВИД ПРАКТИКИ, СПОСОБ И ФОРМА (ФОРМЫ) ЕЕ ПРОВЕДЕНИЯ

Вид практики – производственная.

Способ проведения практики – стационарная.

Форма проведения практики - концентрированно.

2. ЦЕЛЬ ПРАКТИКИ

Цель практики – приобретение навыка прямого и обратного сурдоперевода посредством русского жестового языка.

3. ТРЕБОВАНИЯ К РЕЗУЛЬТАТАМ ПРОХОЖДЕНИЯ ПРАКТИКИ

Практика направлена на формирование следующих компетенций:

ОК 1. Понимать сущность и социальную значимость своей будущей профессии, проявлять к ней устойчивый интерес.

ОК 2. Организовывать собственную деятельность, выбирать типовые методы и способы выполнения профессиональных задач, оценивать их эффективность и качество.

ОК 3. Принимать решения в стандартных и нестандартных ситуациях и нести за них ответственность.

ОК 4. Осуществлять поиск и использование информации, необходимой для эффективного выполнения профессиональных задач, профессионального и личностного развития.

ОК 5. Использовать информационно-коммуникационные технологии в профессиональной деятельности.

ОК 6. Работать в коллективе и команде, эффективно общаться с коллегами, руководством, потребителями.

ОК 7. Брать на себя ответственность за работу членов команды (подчиненных), за результат выполнения заданий.

ОК 8. Самостоятельно определять задачи профессионального и личностного развития, заниматься самообразованием, осознанно планировать повышение квалификации.

ОК 9. Ориентироваться в условиях частой смены технологий в профессиональной деятельности.

ОК 10. Знать основы Конституции Российской Федерации, Конвенцию Организации Объединенных Наций о правах инвалидов и другие международные акты, направленные на обеспечение прав инвалидов и участие их в жизни общества.

ПК 1.1. Владеть прямым и обратным переводом (калькирующим и на основе РЖЯ).

ПК 1.2. Владеть основами современного русского языка как средством коммуникации.

ПК 1.3. Урегулировать и разрешать конфликтные ситуации в профессиональной деятельности.

ПК 1.4. Организовывать коммуникацию лиц с нарушениями слуха с общественными организациями и органами, осуществляющими социальную защиту инвалидов.

ПК 1.5. Обеспечивать лицам с нарушением слуха взаимодействие с органами Всероссийского общества глухих.

ПК 1.6. Организовывать консультативную помощь лицам с нарушением слуха.

ПК 1.7. Использовать необходимые нормативно-правовые документы в профессиональной деятельности.



ПК 1.8. Обеспечивать подачу информации в доступной форме с использованием различных технологий с учетом состояния слуха и речи индивида.

В результате прохождения практики студенты должны:

иметь практический опыт:

- прямого и обратного перевода со словесного языка и русского жестового языка;

уметь:

– использовать специфические средства общения глухих для реализации прав незлышащих граждан;

- вести профессиональную документацию;

знать:

– роль и место жестовой и дактильной речи в системе коммуникативных средств лиц с нарушением слуха;

- правила жестового перевода, жестовую лексику и пути ее наполнения;

- основные составляющие русского языка;

- нормы литературного произношения;

- основы общей и специальной психологии;

- документационное обеспечение управления коммуникационной деятельностью.

4. ОБЪЕМ ПРАКТИКИ

Виды учебной деятельности	Всего часов/з.е.	Семестр
		2
Общая трудоемкость	72 ч.	72 ч.
Контактная работа	-	-
Лекции	-	-
Семинары	-	-
Практические занятия	-	-
Руководство практикой	72 ч. 2 недели	72 ч. 2 недели
Промежуточная аттестация, в том числе		
курсовая работа (курсовой проект)	-	-
контрольная работа	-	-
зачет		
зачет с оценкой	-	зачет с оценкой
экзамен	-	-
Самостоятельная работа	-	-

5. СОДЕРЖАНИЕ ПРАКТИКИ

Практика проводится на базе профильных организаций на основе договора, соответствующих профилю профессиональной деятельности осваиваемой на практике, способных обеспечить достижение планируемых результатов – формирование заявленных компетенций и реализацию программы практики.

При выборе места проведения практики обучающихся с ограниченными возможностями здоровья учитывается их состояние здоровья и требования по доступности. Для прохождения практики



обучающиеся из числа инвалидов и лиц с ОВЗ обеспечиваются печатными и (или) электронными образовательными ресурсами в формах, адаптированных к ограничениям их здоровья.

№	Наименование этапов проведения практики	Содержание практики по этапам проведения	Формы текущего контроля
1.	Подготовительный	<p>Проведение установочной конференции (ознакомление обучающихся с целями и задачами практики, с условиями проведения практики, с требованиями, предъявляемыми в период прохождения практики, распределение обучающихся по профильным организациям практики).</p> <p>Определение графика консультаций, форм работы и взаимодействия с руководителем практики.</p> <p>Ознакомление обучающихся с требованиями охраны труда, техники безопасности, пожарной безопасности, правилами внутреннего трудового распорядка.</p>	<p>Собеседование.</p> <p>Контроль заполнения рабочего (плана) графика прохождения практики, индивидуального задания на практику</p>
2.	Основной	<p>Стажировка в должности сурдопереводчика:</p> <ul style="list-style-type: none">- сурдоперевод глухим и слабослышащим на учебном занятии;- сурдоперевод глухим и слабослышащим во внеучебной деятельности;- сурдоперевод глухим и слабослышащим при общении со сверстниками;- сурдоперевод глухим и слабослышащим при общении со взрослыми;- обратный перевод с РЖЯ на учебном занятии;- обратный перевод с РЖЯ во внеучебной деятельности;- обратный перевод с РЖЯ при общении со сверстниками;- обратный перевод с РЖЯ общении со взрослыми. <p>Изучение:</p> <ul style="list-style-type: none">- нормативно-правовых актов деятельности учреждения;- требований к квалификации и оплате труда сурдопереводчика;- состава и деятельности аттестационной комиссии. <p>Соблюдение правовых норм в процессе стажировки в должности сурдопереводчика.</p> <p>Составление текста, используя нормы русского литературного и жестового языка.</p> <p>Адекватное сочетание вербальных и невербальных средств общения. Выбор языковых средств в процессе перевода,</p>	<p>Собеседование.</p> <p>Контроль заполнения и согласования отчетных материалов по практике</p>



		адекватных уровню языкового развития коммуниканта.	
5.	Заключительный	Подготовка отчетной документации по итогам практики. Представление отчетной документации обучающегося с заполненными разделами. Защита отчёта по итогам практики. Зачет по результатам комплексной оценки прохождения практики.	Собеседование. Защита отчета по практике. Проверка отчетной документации обучающегося.

6. ФОРМЫ ОТЧЕТНОСТИ ПО ПРАКТИКЕ

Формы отчетности по практике:

- индивидуальное задание на практику;
- рабочий график практики;
- отчет по практике,
- характеристика руководителя практики.

7. ФОНД ОЦЕНОЧНЫХ СРЕДСТВ ДЛЯ ПРОВЕДЕНИЯ ПРОМЕЖУТОЧНОЙ АТТЕСТАЦИИ ОБУЧАЮЩИХСЯ ПО ПРАКТИКЕ

Результат обучения при прохождении практики	Вид контроля и аттестации	Наименование оценочного средства
<i>иметь практический опыт:</i> – прямого и обратного перевода со словесного языка и русского жестового языка; <i>уметь:</i> – использовать специфические средства общения глухих для реализации прав незлышащих граждан; – вести профессиональную документацию; <i>знать:</i> – роль и место жестовой и дактильной речи в системе коммуникативных средств лиц с нарушением слуха; – правила жестового перевода, жестовую лексику и пути ее наполнения; – основные составляющие русского языка; – нормы литературного произношения; – основы общей и специальной психологии; – документационное обеспечение управления коммуникационной деятельностью	Промежуточная аттестация	- портфолио

Портфолио производственной практики включает:

- индивидуальное задание на практику;
- рабочий график практики;
- выполненные задания учебной практики;
- выполнение контрольных практических заданий;



- отчет по практике,
- характеристика руководителя практики.

8. ПЕРЕЧЕНЬ УЧЕБНОЙ ЛИТЕРАТУРЫ И РЕСУРСОВ СЕТИ «ИНТЕРНЕТ»

8.1. Учебная литература

1. Речицкая, Е. Г. Дактильная и жестовая речь как средства коммуникации лиц с нарушением слуха. В двух частях : учебно-методическое пособие / Е. Г. Речицкая, Л. А. Плуталова. — Москва : МПГУ, 2016. — 144 с. — ISBN 978-5-4263-0362-1. — Текст : электронный // Лань : электронно-библиотечная система. — URL: <https://e.lanbook.com/book/106002>. — Режим доступа: для авториз. пользователей.
2. Харламенков, А. Е. Русский жестовый язык. Начала : учебник для среднего профессионального образования / А. Е. Харламенков. — 4-е изд., испр. и доп. — Москва : Издательство Юрайт, 2024. — 383 с. — URL: <https://urait.ru/bcode/544449>. — Текст : электронный.
3. Харламенков, А. Е. Русский жестовый язык. Постановка рук : практическое пособие для среднего профессионального образования / А. Е. Харламенков. — Москва : Издательство Юрайт, 2024. — 138 с. — URL: <https://urait.ru/bcode/545100>. — Текст : электронный.
4. Харламенков, А. Е. Теория русского жестового языка : учебник для среднего профессионального образования / А. Е. Харламенков. — 2-е изд., перераб. и доп. — Москва : Издательство Юрайт, 2024. — 308 с. — URL: <https://urait.ru/bcode/544448>. — Текст : электронный.

8.2. Периодические издания

1. День дефектологии <https://elibrary.ru/contents.asp?id=54739556>
2. Дефектология
3. Инклюзия в образовании https://elibrary.ru/title_about_new.asp?id=58383
4. Специальное образование. https://elibrary.ru/title_about_new.asp?id=28050
5. Специальное образование и социокультурная интеграция.
https://elibrary.ru/title_about_new.asp?id=75686

8.3. Ресурсы информационно-коммуникационной сети Интернет

1. Союз Дефектологов». – Режим доступа : <https://souz-defectology.ru/>
2. Дефектолог.ru – Режим доступа : <http://www.defectolog.ru/>
3. Дефектология ПРОФ – Режим доступа : <https://www.defectologiya.pro/>
4. Дефектолог.ВУ – Режим доступа : <http://www.defectolog.by/>



9. ПЕРЕЧЕНЬ ИНФОРМАЦИОННЫХ ТЕХНОЛОГИЙ, ИСПОЛЬЗУЕМЫХ ПРИ ПРОХОЖДЕНИИ ПРАКТИКИ, ПЕРЕЧЕНЬ ЛИЦЕНЗИОННОГО И СВОБОДНО РАСПРОСТРАНЯЕМОГО ПРОГРАММНОГО ОБЕСПЕЧЕНИЯ И ИНФОРМАЦИОННЫХ СПРАВОЧНЫХ СИСТЕМ

Информационные технологии	Программное обеспечение	Информационные справочные системы
Технологии визуализации Мультимедиа-технологии	операционная система Альт Образование 9 и 10 офисный пакет LibreOffice (Writer, Impress, Draw, Base, Calc, Math) офисный пакет Р7-Офис программа для работы с pdf AtrilDocument Viewer просмотрщик изображений Ristretto графический редактор GIMP векторный редактор Inkscape 3D-редактор Blender медиаплеер VLC редактор звука Audacity видеоредактор Kdenlive	
Технологии сбора, хранения, систематизации информации	операционная система Альт Образование 9 и 10 программа для работы с pdf AtrilDocument Viewer офисный пакет LibreOffice (Writer, Impress, Draw, Base, Calc, Math) офисный пакет Р7-Офис	Информационные Банки Системы КонсультантПлюс. Справочно-правовая система https://www.consultant.ru/ Многофункциональная система «Информио» http://www.informio.ru/
Технологии поиска информации	операционная система Альт Образование 9 и 10 браузер Mozilla Firefox браузер Chromium	Информационные Банки Системы КонсультантПлюс. Справочно-правовая система https://www.consultant.ru/ Многофункциональная система «Информио» http://www.informio.ru/
Технологии обработки информации различных видов	операционная система Альт Образование 9 и 10 программа для работы с pdf AtrilDocument Viewer офисный пакет LibreOffice (Writer, Impress, Draw, Base, Calc, Math) офисный пакет Р7-Офис система компьютерной алгебры wxMaxima система численных вычислений Scilab издательская система Scribus САПР Компас-3D	
Коммуникационные технологии	браузер Mozilla Firefox браузер Chromium	



10. МАТЕРИАЛЬНО-ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ПРАКТИКИ

Для реализации дисциплины оборудованы:

- кабинет теории и практики сурдоперевода;
- слухоречевой коррекционный комплекс;
- лаборатория технических средств обучения (экспериментальный мультимедийный комплекс);
- помещение для самостоятельной работы.

Министерство просвещения РФ
федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение
высшего образования
«Шадринский государственный педагогический университет»
Институт психологии и педагогики
Кафедра коррекционной педагогики и специальной психологии

РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ПРАКТИКИ

ПП.02.01 ПРОИЗВОДСТВЕННАЯ ПРАКТИКА (ПО ПРОФИЛЮ СПЕЦИАЛЬНОСТИ) ПРОФЕССИОНАЛЬНОГО МОДУЛЯ ПМ.02 ОБУЧЕНИЕ ЖЕСТОВОЙ РЕЧИ ЛИЦ, НУЖДАЮЩИХСЯ В ОБЩЕНИИ С ГЛУХИМИ (СЛАБОСЛЫШАЩИМИ)

для специальности 39.02.02 Организация сурдокоммуникации

среднее профессиональное образование

квалификация базовой подготовки – сурдопереводчик

Составитель: преподаватель Мишина Р.В.

Рассмотрена на заседании
кафедры коррекционной педагогики и
специальной психологии
протокол № 8 от 24 марта 2022 г.

Шадринск, 2022



1. ВИД ПРАКТИКИ, СПОСОБ И ФОРМА (ФОРМЫ) ЕЕ ПРОВЕДЕНИЯ

Вид практики – производственная.

Способ проведения практики – стационарная.

Форма проведения практики - концентрированно.

2. ЦЕЛЬ ПРАКТИКИ

Цель практики – освоение и развитие профессиональных умений и навыков по организации коммуникации лиц с нарушениями слуха.

3. ТРЕБОВАНИЯ К РЕЗУЛЬТАТАМ ПРОХОЖДЕНИЯ ПРАКТИКИ

Практика направлена на формирование следующих компетенций:

ОК 1. Понимать сущность и социальную значимость своей будущей профессии, проявлять к ней устойчивый интерес.

ОК 2. Организовывать собственную деятельность, выбирать типовые методы и способы выполнения профессиональных задач, оценивать их эффективность и качество.

ОК 3. Принимать решения в стандартных и нестандартных ситуациях и нести за них ответственность.

ОК 4. Осуществлять поиск и использование информации, необходимой для эффективного выполнения профессиональных задач, профессионального и личностного развития.

ОК 5. Использовать информационно-коммуникационные технологии в профессиональной деятельности.

ОК 6. Работать в коллективе и команде, эффективно общаться с коллегами, руководством, потребителями.

ОК 7. Брать на себя ответственность за работу членов команды (подчиненных), за результат выполнения заданий.

ОК 8. Самостоятельно определять задачи профессионального и личностного развития, заниматься самообразованием, осознанно планировать повышение квалификации.

ОК 9. Ориентироваться в условиях частой смены технологий в профессиональной деятельности.

ОК 10. Знать основы Конституции Российской Федерации, Конвенцию Организации Объединенных Наций о правах инвалидов и другие международные акты, направленные на обеспечение прав инвалидов и участие их в жизни общества.

ПК 2.1. Владеть методикой обучения дактильной и жестовой речи.

ПК 2.2. Обучать специфическим средствам общения глухих с учетом возрастных и психологических особенностей лиц, нуждающихся в общении с глухими (слабослышащими).

ПК 2.3. Консультировать специалистов и родителей по вопросам семейного воспитания и общения в семье (глухой ребенок в семье слышащих и слышащий ребенок в семье глухих), выбора средств общения.

В результате прохождения практики студенты должны:

иметь практический опыт:

- прямого и обратного перевода со словесного языка и русского жестового языка;
- отбора и адаптирования речевого материала различной сложности;



- оценки состояния слуха и речи, навыка чтения с губ неслышащего;
- пользования звукоусиливающей аппаратурой и бытовыми сурдотехническими устройствами; проведения занятий по слухоречевой реабилитации и адаптации к слуховому аппарату;

уметь:

- использовать специфические средства общения глухих для реализации прав неслышащих граждан;
- вести профессиональную документацию;
- оказывать помощь по вопросам семейного воспитания и общения (глухой ребенок в семье слышащих и слышащий ребенок в семье глухих) и обучения средствам коммуникации с глухими (слабослышащими);
- обучать способам и специфике общения с лицами, имеющими нарушение слуха;
- организовывать и оказывать помощь в комплексной реабилитации лиц с нарушениями слуха; оценивать степень нарушения слуха;
- использовать компенсаторные возможности организма в реабилитации.

знать:

- роль и место жестовой и дактильной речи в системе коммуникативных средств лиц с нарушением слуха;
- правила жестового перевода, жестовую лексику и пути ее наполнения;
- основные составляющие русского языка;
- нормы литературного произношения;
- основы общей и специальной психологии;
- документационное обеспечение управления коммуникационной деятельностью.

4. ОБЪЕМ ПРАКТИКИ

	Виды учебной деятельности	Всего часов/з.е.	Семестр
			3
	Общая трудоемкость	72 ч.	72 ч.
	Контактная работа	-	-
	Лекции	-	-
	Семинары	-	-
	Практические занятия	-	-
	Руководство практикой	72 ч. 2 недели	72 ч. 2 недели
	Промежуточная аттестация, в том числе		
	курсовая работа (курсовой проект)	-	-
	контрольная работа	-	-
	зачет		
	зачет с оценкой	-	зачет с оценкой
	экзамен	-	-
	Самостоятельная работа	-	-

5. СОДЕРЖАНИЕ ПРАКТИКИ



Практика проводится на базе профильных организаций на основе договора, соответствующих профилю профессиональной деятельности осваиваемой на практике, способных обеспечить достижение планируемых результатов – формирование заявленных компетенций и реализацию программы практики.

При выборе места проведения практики обучающихся с ограниченными возможностями здоровья учитывается их состояние здоровья и требования по доступности. Для прохождения практики обучающиеся из числа инвалидов и лиц с ОВЗ обеспечиваются печатными и (или) электронными образовательными ресурсами в формах, адаптированных к ограничениям их здоровья.

№	Наименование этапов проведения практики	Содержание практики по этапам проведения	Формы текущего контроля
1.	Подготовительный	Проведение установочной конференции (ознакомление обучающихся с целями и задачами практики, с условиями проведения практики, с требованиями, предъявляемыми в период прохождения практики, распределение обучающихся по профильным организациям практики). Определение графика консультаций, форм работы и взаимодействия с руководителем практики. Ознакомление обучающихся с требованиями охраны труда, техники безопасности, пожарной безопасности, правилами внутреннего трудового распорядка.	Собеседование. Контроль заполнения рабочего (плана) графика прохождения практики, индивидуального задания на практику
2.	Основной	Выполнение жестового и обратного перевода при сопровождении лиц с нарушением слуха в различных организациях: - ГБОУ «Шадринская специальная (коррекционная) школа-интернат № 11 г. Шадринска», - Шадринское региональное отделение ВОГ Составление текста, используя нормы русского литературного и жестового языка. Выбор языковых средств в процессе перевода, адекватных уровню языкового развития коммуниканта	Собеседование. Контроль заполнения и согласования отчетных материалов по практике
5.	Заключительный	Подготовка отчетной документации по итогам практики. Представление отчетной документации обучающегося с заполненными разделами. Защита отчёта по итогам практики. Зачет по результатам комплексной оценки прохождения практики.	Собеседование. Защита отчета по практике. Проверка отчетной документации обучающегося.

6. ФОРМЫ ОТЧЕТНОСТИ ПО ПРАКТИКЕ

Формы отчетности по практике:



- индивидуальное задание на практику;
- рабочий график практики;
- отчет по практике,
- характеристика руководителя практики.

7. ФОНД ОЦЕНОЧНЫХ СРЕДСТВ ДЛЯ ПРОВЕДЕНИЯ ПРОМЕЖУТОЧНОЙ АТТЕСТАЦИИ ОБУЧАЮЩИХСЯ ПО ПРАКТИКЕ

Результат обучения при прохождении практики	Вид контроля и аттестации	Наименование оценочного средства
<p><i>иметь практический опыт:</i></p> <ul style="list-style-type: none">– прямого и обратного перевода со словесного языка и русского жестового языка;– отбора и адаптирования речевого материала различной сложности;– оценки состояния слуха и речи, навыка чтения с губ неслышащего;– пользования звукоусиливающей аппаратурой и бытовыми сурдотехническими устройствами; проведения занятий по слухоречевой реабилитации и адаптации к слуховому аппарату; <p><i>уметь:</i></p> <ul style="list-style-type: none">– использовать специфические средства общения глухих для реализации прав неслышащих граждан;– вести профессиональную документацию;– оказывать помощь по вопросам семейного воспитания и общения (глухой ребенок в семье слышащих и слышащий ребенок в семье глухих) и обучения средствам коммуникации с глухими (слабослышащими);– обучать способам и специфике общения с лицами, имеющими нарушение слуха;– организовывать и оказывать помощь в комплексной реабилитации лиц с нарушениями слуха; оценивать степень нарушения слуха;– использовать компенсаторные возможности организма в реабилитации. <p><i>знать:</i></p> <ul style="list-style-type: none">– роль и место жестовой и дактильной речи в системе коммуникативных средств лиц с нарушением слуха;– правила жестового перевода, жестовую лексику и пути ее наполнения;– основные составляющие русского языка;– нормы литературного произношения;– основы общей и специальной психологии;– документационное обеспечение управления коммуникационной деятельностью	Промежуточная аттестация	- портфолио



Портфолио производственной практики включает:

- индивидуальное задание на практику;
- рабочий график практики;
- выполненные задания учебной практики;
- выполнение контрольных практических заданий;
- отчет по практике,
- характеристика руководителя практики.

8. ПЕРЕЧЕНЬ УЧЕБНОЙ ЛИТЕРАТУРЫ И РЕСУРСОВ СЕТИ «ИНТЕРНЕТ»

8.1. Учебная литература

1. Педагогические технологии воспитательной работы с детьми, имеющими нарушения слуха : учебное пособие : в 2 ч. / Е. Г. Речицкая, К. И. Туджанова, Е. З. Яхнина [и др.] ; под ред. Е. Г. Речицкой. – 2-е изд., испр. и доп. – Москва : Владос, 2020. – Часть 1. – 287 с. – Режим доступа: по подписке. – URL: <https://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=690336>. – Текст : электронный.
2. Педагогические технологии воспитательной работы с детьми, имеющими нарушения слуха : учебное пособие / Е. Г. Речицкая, Т. Г. Богданова, К. И. Туджанова [и др.] ; под ред. Е. Г. Речицкой. – 2-е изд., испр. и доп. – Москва : Владос, 2020. – Часть 2. – 393 с. – Режим доступа: по подписке. – URL: <https://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=690337>. – Текст : электронный.
3. Речицкая, Е. Г. Учебное сотрудничество в системе обучения детей с нарушениями слуха : учебно-методическое пособие / Е. Г. Речицкая, С. А. Зуробьян. — Москва : МПГУ, 2018. — 192 с. — ISBN 978-5-4263-0551-9. — Текст : электронный // Лань : электронно-библиотечная система. — URL: <https://e.lanbook.com/book/107344>. — Режим доступа: для авториз. пользователей.
4. Сурдопедагогика : учебник / И. Г. Багрова, Т. Г. Богданова, Е. А. Большакова [и др.] ; под ред. Е. Г. Речицкой. – Москва : Владос, 2020. – 657 с. – Режим доступа: по подписке. – URL: <https://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=702804>. – Текст : электронный.
5. Сутырина, М. П. Теория и практика сурдоперевода: дактилология : учебное пособие / М. П. Сутырина, Н. А. Огурцова. — Новосибирск : НГТУ, 2017. — 120 с. — ISBN 978-5-7782-3133-7. — Текст : электронный // Лань : электронно-библиотечная система. — URL: <https://e.lanbook.com/book/118374>. — Режим доступа: для авториз. пользователей.
6. Технологии коррекционно-развивающей работы с детьми с нарушенным слухом: реализация адаптированных основных общеобразовательных и рабочих программ : учебное пособие / под редакцией О. Л. Беляевой. — Красноярск : КГПУ им. В.П. Астафьева, 2018. — 304 с. — ISBN 978-5-00102-274-9. — Текст : электронный // Лань : электронно-библиотечная система. — URL: <https://e.lanbook.com/book/146934>. — Режим доступа: для авториз. пользователей.

8.2. Периодические издания

1. День дефектологии <https://elibrary.ru/contents.asp?id=54739556>
2. Дефектология
3. Инклюзия в образовании https://elibrary.ru/title_about_new.asp?id=58383
4. Специальное образование. https://elibrary.ru/title_about_new.asp?id=28050
5. Специальное образование и социокультурная интеграция. https://elibrary.ru/title_about_new.asp?id=75686

8.3. Ресурсы информационно-коммуникационной сети Интернет

1. Союз Дефектологов». – Режим доступа : <https://souz-defectology.ru/>
2. Дефектолог.ru – Режим доступа : <http://www.defectolog.ru/>
3. Дефектология ПРОФ – Режим доступа : <https://www.defectologiya.pro/>
4. Дефектолог.ВУ – Режим доступа : <http://www.defectolog.by/>



9. ПЕРЕЧЕНЬ ИНФОРМАЦИОННЫХ ТЕХНОЛОГИЙ, ИСПОЛЬЗУЕМЫХ ПРИ ПРОХОЖДЕНИИ ПРАКТИКИ, ПЕРЕЧЕНЬ ЛИЦЕНЗИОННОГО И СВОБОДНО РАСПРОСТРАНЯЕМОГО ПРОГРАММНОГО ОБЕСПЕЧЕНИЯ И ИНФОРМАЦИОННЫХ СПРАВОЧНЫХ СИСТЕМ

Информационные технологии	Программное обеспечение	Информационные справочные системы
Технологии визуализации Мультимедиа-технологии	операционная система Альт Образование 9 и 10 офисный пакет LibreOffice (Writer, Impress, Draw, Base, Calc, Math) офисный пакет Р7-Офис программа для работы с pdf AtrilDocument Viewer просмотрщик изображений Ristretto графический редактор GIMP векторный редактор Inkscape 3D-редактор Blender медиаплеер VLC редактор звука Audacity видеоредактор Kdenlive	
Технологии сбора, хранения, систематизации информации	операционная система Альт Образование 9 и 10 программа для работы с pdf AtrilDocument Viewer офисный пакет LibreOffice (Writer, Impress, Draw, Base, Calc, Math) офисный пакет Р7-Офис	Информационные Банки Системы КонсультантПлюс. Справочно-правовая система https://www.consultant.ru/ Многофункциональная система «Информио» http://www.informio.ru/
Технологии поиска информации	операционная система Альт Образование 9 и 10 браузер Mozilla Firefox браузер Chromium	Информационные Банки Системы КонсультантПлюс. Справочно-правовая система https://www.consultant.ru/ Многофункциональная система «Информио» http://www.informio.ru/
Технологии обработки информации различных видов	операционная система Альт Образование 9 и 10 программа для работы с pdf AtrilDocument Viewer офисный пакет LibreOffice (Writer, Impress, Draw, Base, Calc, Math) офисный пакет Р7-Офис система компьютерной алгебры wxMaxima система численных вычислений Scilab издательская система Scribus САПР Компас-3D	
Коммуникационные технологии	браузер Mozilla Firefox браузер Chromium	



10. МАТЕРИАЛЬНО-ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ПРАКТИКИ

Для реализации дисциплины оборудованы:

- кабинет основ методики обучения;
- слухоречевой коррекционный комплекс;
- лаборатория технических средств обучения (экспериментальный мультимедийный комплекс);
- помещение для самостоятельной работы.

**Министерство просвещения РФ
федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение
высшего образования
«Шадринский государственный педагогический университет»
Институт психологии и педагогики
Кафедра коррекционной педагогики и специальной психологии**

РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ПРАКТИКИ

ПП.03.01 ПРОИЗВОДСТВЕННАЯ ПРАКТИКА (ПО ПРОФИЛЮ СПЕЦИАЛЬНОСТИ) ПРОФЕССИОНАЛЬНОГО МОДУЛЯ ПМ.03 СОЦИАЛЬНАЯ РЕАБИЛИТАЦИЯ И АДАПТАЦИЯ ЛИЦ С ПАТОЛОГИЕЙ СЛУХА И РЕЧИ)

для специальности 39.02.02 Организация сурдокоммуникации

среднее профессиональное образование

квалификация базовой подготовки – сурдопереводчик

Составитель: преподаватель Мишина Р.В.

Рассмотрена на заседании
кафедры коррекционной педагогики и
специальной психологии
протокол № 8 от 24 марта 2022 г.

Шадринск, 2022



1. ВИД ПРАКТИКИ, СПОСОБ И ФОРМА (ФОРМЫ) ЕЕ ПРОВЕДЕНИЯ

Вид практики – производственная.

Способ проведения практики – стационарная.

Форма проведения практики - концентрированно.

2. ЦЕЛЬ ПРАКТИКИ

Цель практики – сурдоперевод словесной речи глухому и обратный перевод. Обеспечение лиц с нарушением слуха необходимой информацией посредством сурдоперевода.

3. ТРЕБОВАНИЯ К РЕЗУЛЬТАТАМ ПРОХОЖДЕНИЯ ПРАКТИКИ

Практика направлена на формирование следующих компетенций:

ОК 1. Понимать сущность и социальную значимость своей будущей профессии, проявлять к ней устойчивый интерес.

ОК 2. Организовывать собственную деятельность, выбирать типовые методы и способы выполнения профессиональных задач, оценивать их эффективность и качество.

ОК 3. Принимать решения в стандартных и нестандартных ситуациях и нести за них ответственность.

ОК 4. Осуществлять поиск и использование информации, необходимой для эффективного выполнения профессиональных задач, профессионального и личностного развития.

ОК 5. Использовать информационно-коммуникационные технологии в профессиональной деятельности.

ОК 6. Работать в коллективе и команде, эффективно общаться с коллегами, руководством, потребителями.

ОК 7. Брать на себя ответственность за работу членов команды (подчиненных), за результат выполнения заданий.

ОК 8. Самостоятельно определять задачи профессионального и личностного развития, заниматься самообразованием, осознанно планировать повышение квалификации.

ОК 9. Ориентироваться в условиях частой смены технологий в профессиональной деятельности.

ОК 10. Знать основы Конституции Российской Федерации, Конвенцию Организации Объединенных Наций о правах инвалидов и другие международные акты, направленные на обеспечение прав инвалидов и участие их в жизни общества.

ПК 3.1. Определять стойкие нарушения слуха.

ПК 3.2. Определять адекватное сочетание жестовой и устной речи.

ПК 3.3. Развивать и совершенствовать речевые навыки у лиц с нарушением слуха.

ПК 3.4. Развивать и совершенствовать навык зрительного восприятия речи у лиц с нарушением слуха.

ПК 3.5. Обеспечивать психолого-педагогическое сопровождение всех категорий лиц с нарушением слуха в процессе социальной реабилитации.

ПК 3.6. Мотивировать социальную активность лиц с патологией слуха и речи.

В результате прохождения практики студенты должны:

иметь практический опыт:

– осуществления всесторонней подготовки к переводческому мероприятию;



- использования методики предпереводческого анализа, включая поиск информации в справочной литературе и компьютерной сети;
- использования методики постпереводческого анализа, используя видеозапись перевода и самоанализ;
- осуществления нейтрального и официального регистра общения;
- взаимодействия в сообществе глухих, используя культурные паттерны поведения;
- осуществления письменного перевода с русского жестового языка на русский язык;
- осуществления устного последовательного и синхронного перевода с русского языка на русский жестовый язык для глухих/слабослышащих граждан, владеющих русским жестовым языком;
- устного последовательного и синхронного перевода с русского жестового языка на русский язык для слышащих граждан;
- выполнения достоверного перевода русского языка и русского жестового языка для слышащих и глухих/слабослышащих граждан, обеспечивая взаимопонимание между ними;
- осуществления перевода в различных коммуникативных ситуациях и сферах общения ;
- применения современных дистанционных технологии в переводе русского жестового языка;
- использования различных способов коммуникаций в зависимости от предпочтений (умений) слепоглухих граждан;

уметь:

- взаимодействовать в стандартных переводческих ситуациях;
- использовать приемы предпереводческого и постпереводческого анализа пользоваться техниками анализа, самоанализа используемых речевых средств в переводческой деятельности;
- применять основные приемы перевода и переводческих трансформаций;
- использовать анализ во время переводческой деятельности для достижения эквивалентности;
- осуществлять перевод с русского жестового языка на русский язык в письменной форме;
- выражать свои мысли в соответствии с семантической, коммуникативной и структурной приемственностью;
- обеспечивать точное соответствие перевода русского языка на русский жестовый язык лексическому, стилистическому и смысловому содержанию, соблюдение установленных научных, технических и других терминов и определений;
- обеспечивать точное соответствие перевода русского жестового языка на русский язык лексическому, стилистическому и смысловому содержанию, соблюдение установленных научных, технических и других терминов и определений;
- вести работу по уточнению и унификации перевода новых терминов, понятий и определений, встречающихся в русском языке и в русском жестовом языке;
- выполнять постпереводческий анализ;
- взаимодействовать с коллегами;
- организовывать и обеспечивать мобильность слепоглохого гражданина с учетом степени нарушения зрения и слуха

знать:

- роль и место жестовой и тактильной речи в системе коммуникативных средств лиц с нарушением слуха;
- правила жестового перевода, жестовую лексику и пути ее наполнения;
- основные составляющие русского языка;
- нормы литературного произношения;
- основы общей и специальной психологии;
- документационное обеспечение управления коммуникационной деятельностью.



4. ОБЪЕМ ПРАКТИКИ

	Виды учебной деятельности	Всего часов/з.е.	Семестр
			4
	Общая трудоемкость	72 ч.	72 ч.
	Контактная работа	-	-
	Лекции	-	-
	Семинары	-	-
	Практические занятия	-	-
	Руководство практикой	72 ч. 2 недели	72 ч. 2 недели
	Промежуточная аттестация, в том числе		
	курсовая работа (курсовой проект)	-	-
	контрольная работа	-	-
	зачет		
	зачет с оценкой	-	зачет с оценкой
	экзамен	-	-
	Самостоятельная работа	-	-

5. СОДЕРЖАНИЕ ПРАКТИКИ

Практика проводится на базе профильных организаций на основе договора, соответствующих профилю профессиональной деятельности осваиваемой на практике, способных обеспечить достижение планируемых результатов – формирование заявленных компетенций и реализацию программы практики.

При выборе места проведения практики обучающихся с ограниченными возможностями здоровья учитывается их состояние здоровья и требования по доступности. Для прохождения практики обучающиеся из числа инвалидов и лиц с ОВЗ обеспечиваются печатными и (или) электронными образовательными ресурсами в формах, адаптированных к ограничениям их здоровья.

№	Наименование этапов проведения практики	Содержание практики по этапам проведения	Формы текущего контроля
1.	Подготовительный	Проведение установочной конференции (ознакомление обучающихся с целями и задачами практики, с условиями проведения практики, с требованиями, предъявляемыми в период прохождения практики, распределение обучающихся по профильным организациям практики). Определение графика консультаций, форм работы и взаимодействия с руководителем практики. Ознакомление обучающихся с требованиями охраны труда, техники безопасности, пожарной безопасности, правилами внутреннего трудового	Собеседование. Контроль заполнения рабочего (плана) графика прохождения практики, индивидуального задания на практику



		распорядка.	
2.	Основной	Ознакомление с режимом работы организации-места прохождения практики. Инструктаж по охране труда и технике безопасности. Санитарногигиенические нормы предприятия Организация рабочего места Изучение нормативных документов для работы с глухими (слабослышащими) в организации Выполнение последовательного перевода жестами в различных сферах Обучение основам жестовой речи Выполнение устного перевода с русского жестового языка на русский язык Выполнение письменного перевода с русского жестового языка на русский язык Выполнение дистанционного перевода	Собеседование. Контроль заполнения и согласования отчетных материалов по практике
5.	Заключительный	Подготовка отчетной документации по итогам практики. Представление отчетной документации обучающегося с заполненными разделами. Защита отчёта по итогам практики. Зачет по результатам комплексной оценки прохождения практики.	Собеседование. Защита отчета по практике. Проверка отчетной документации обучающегося.

6. ФОРМЫ ОТЧЕТНОСТИ ПО ПРАКТИКЕ

Формы отчетности по практике:

- индивидуальное задание на практику;
- рабочий график практики;
- отчет по практике,
- характеристика руководителя практики.



7. ФОНД ОЦЕНОЧНЫХ СРЕДСТВ ДЛЯ ПРОВЕДЕНИЯ ПРОМЕЖУТОЧНОЙ АТТЕСТАЦИИ ОБУЧАЮЩИХСЯ ПО ПРАКТИКЕ

Результат обучения при прохождении практики	Вид контроля и аттестации	Наименование оценочного средства
<p><i>иметь практический опыт:</i></p> <ul style="list-style-type: none">– осуществления всесторонней подготовки к переводческому мероприятию;– использования методики предпереводческого анализа, включая поиск информации в справочной литературе и компьютерной сети;– использования методики постпереводческого анализа, используя видеозапись перевода и самоанализ;– осуществления нейтрального и официального регистра общения;– взаимодействия в сообществе глухих, используя культурные паттерны поведения;– осуществления письменного перевода с русского жестового языка на русский язык;– осуществления устного последовательного и синхронного перевода с русского языка на русский жестовый язык для глухих/слабослышащих граждан, владеющих русским жестовым языком;– устного последовательного и синхронного перевода с русского жестового языка на русский язык для слышащих граждан;– выполнения достоверного перевода русского языка и русского жестового языка для слышащих и глухих/слабослышащих граждан, обеспечивая взаимопонимание между ними;– осуществления перевода в различных коммуникативных ситуациях и сферах общения ;– применения современных дистанционных технологии в переводе русского жестового языка;– использования различных способов коммуникаций в зависимости от предпочтений (умений) слепоглухих граждан; <p><i>уметь:</i></p> <ul style="list-style-type: none">– взаимодействовать в стандартных переводческих ситуациях;– использовать приемы предпереводческого и постпереводческого анализа пользоваться техниками анализа, самоанализа используемых речевых средств в переводческой деятельности;– применять основные приемы перевода и переводческих трансформаций;– использовать анализ во время переводческой деятельности для достижения эквивалентности;	<p>Промежуточная аттестация</p>	<p>- портфолио</p>



<p>– осуществлять перевод с русского жестового языка на русский язык в письменной форме;</p> <p>– выражать свои мысли в соответствии с семантической, коммуникативной и структурной преемственностью;</p> <p>– обеспечивать точное соответствие перевода русского языка на русский жестовый язык лексическому, стилистическому и смысловому содержанию, соблюдение установленных научных, технических и других терминов и определений;</p> <p>– обеспечивать точное соответствие перевода русского жестового языка на русский язык лексическому, стилистическому и смысловому содержанию, соблюдение установленных научных, технических и других терминов и определений;</p> <p>– вести работу по уточнению и унификации перевода новых терминов, понятий и определений, встречающихся в русском языке и в русском жестовом языке;</p> <p>– выполнять постпереводческий анализ;</p> <p>– взаимодействовать с коллегами;</p> <p>– организовывать и обеспечивать мобильность слепоглохого гражданина с учетом степени нарушения зрения и слуха</p> <p><i>знать:</i></p> <p>– роль и место жестовой и дактильной речи в системе коммуникативных средств лиц с нарушением слуха;</p> <p>– правила жестового перевода, жестовую лексику и пути ее наполнения;</p> <p>– основные составляющие русского языка;</p> <p>– нормы литературного произношения;</p> <p>– основы общей и специальной психологии;</p> <p>– документационное обеспечение управления коммуникационной деятельностью</p>		
--	--	--

Портфолио производственной практики включает:

- индивидуальное задание на практику;
- рабочий график практики;
- выполненные задания учебной практики;
- выполнение контрольных практических заданий;
- отчет по практике,
- характеристика руководителя практики.

8. ПЕРЕЧЕНЬ УЧЕБНОЙ ЛИТЕРАТУРЫ И РЕСУРСОВ СЕТИ «ИНТЕРНЕТ»

8.1. Учебная литература

1. Социальная реабилитация: учебник для среднего профессионального образования / М. В. Воронцова, В. Е. Макаров, Т. В. Бюндюгова, Ю. С. Моздокова. — Москва : Издательство Юрайт,



2024. — 317 с. — (Профессиональное образование). — Текст : электронный // Образовательная платформа Юрайт [сайт]. — URL: <https://urait.ru/bcode/544277>

2. Бегидов, М. В. Социальная защита инвалидов : учебное пособие / М. В. Бегидов, Т. П. Бегидова. — 2-е изд., перераб. и доп. — Москва : Издательство Юрайт, 2024. — 98 с. — Текст : электронный // Образовательная платформа Юрайт [сайт]. — URL: <https://urait.ru/bcode/539762>

8.2. Периодические издания

1. День дефектологии <https://elibrary.ru/contents.asp?id=54739556>
2. Дефектология
3. Инклюзия в образовании https://elibrary.ru/title_about_new.asp?id=58383
4. Специальное образование. https://elibrary.ru/title_about_new.asp?id=28050
5. Специальное образование и социокультурная интеграция. https://elibrary.ru/title_about_new.asp?id=75686

8.3. Ресурсы информационно-коммуникационной сети Интернет

1. Союз Дефектологов». – Режим доступа : <https://souz-defectology.ru/>
2. Дефектолог.ru – Режим доступа : <http://www.defectolog.ru/>
3. Дефектология ПРОФ – Режим доступа : <https://www.defectologiya.pro/>
4. Дефектолог.ВУ – Режим доступа : <http://www.defectolog.by/>



9. ПЕРЕЧЕНЬ ИНФОРМАЦИОННЫХ ТЕХНОЛОГИЙ, ИСПОЛЬЗУЕМЫХ ПРИ ПРОХОЖДЕНИИ ПРАКТИКИ, ПЕРЕЧЕНЬ ЛИЦЕНЗИОННОГО И СВОБОДНО РАСПРОСТРАНЯЕМОГО ПРОГРАММНОГО ОБЕСПЕЧЕНИЯ И ИНФОРМАЦИОННЫХ СПРАВОЧНЫХ СИСТЕМ

Информационные технологии	Программное обеспечение	Информационные справочные системы
Технологии визуализации Мультимедиа-технологии	операционная система Альт Образование 9 и 10 офисный пакет LibreOffice (Writer, Impress, Draw, Base, Calc, Math) офисный пакет Р7-Офис программа для работы с pdf AtrilDocument Viewer просмотрщик изображений Ristretto графический редактор GIMP векторный редактор Inkscape 3D-редактор Blender медиаплеер VLC редактор звука Audacity видеоредактор Kdenlive	
Технологии сбора, хранения, систематизации информации	операционная система Альт Образование 9 и 10 программа для работы с pdf AtrilDocument Viewer офисный пакет LibreOffice (Writer, Impress, Draw, Base, Calc, Math) офисный пакет Р7-Офис	Информационные Банки Системы КонсультантПлюс. Справочно-правовая система https://www.consultant.ru/ Многофункциональная система «Информо» http://www.informio.ru/
Технологии поиска информации	операционная система Альт Образование 9 и 10 браузер Mozilla Firefox браузер Chromium	Информационные Банки Системы КонсультантПлюс. Справочно-правовая система https://www.consultant.ru/ Многофункциональная система «Информо» http://www.informio.ru/
Технологии обработки информации различных видов	операционная система Альт Образование 9 и 10 программа для работы с pdf AtrilDocument Viewer офисный пакет LibreOffice (Writer, Impress, Draw, Base, Calc, Math) офисный пакет Р7-Офис система компьютерной алгебры wxMaxima система численных вычислений Scilab издательская система Scribus САПР Компас-3D	
Коммуникационные технологии	браузер Mozilla Firefox браузер Chromium	



10. МАТЕРИАЛЬНО-ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ПРАКТИКИ

Для реализации дисциплины оборудованы:

- кабинет социальных аспектов реабилитации лиц с проблемами слуха;
- помещение для самостоятельной работы.

**Министерство просвещения РФ
федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение
высшего образования
«Шадринский государственный педагогический университет»
Институт психологии и педагогики
Кафедра коррекционной педагогики и специальной психологии**

РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ПРАКТИКИ

ПДП ПРОИЗВОДСТВЕННАЯ ПРАКТИКА (ПРЕДДИПЛОМНАЯ)

для специальности 39.02.02 Организация сурдокоммуникации

среднее профессиональное образование

квалификация базовой подготовки – сурдопереводчик

Составитель: преподаватель Мишина Р.В.

Рассмотрена на заседании
кафедры коррекционной педагогики и
специальной психологии
протокол № 8 от 24 марта 2022 г.

Шадринск, 2022



1. ВИД ПРАКТИКИ, СПОСОБ И ФОРМА (ФОРМЫ) ЕЕ ПРОВЕДЕНИЯ

Вид практики – производственная.

Способ проведения практики – стационарная, выездная.

Форма проведения практики - концентрированно.

2. ЦЕЛЬ ПРАКТИКИ

Цель практики – закрепление теоретических знаний и практических умений и навыков, полученных при обучении; реализация обучающимися самостоятельной педагогической и исследовательской деятельности, соответствующей теме выпускной квалификационной работы.

3. ТРЕБОВАНИЯ К РЕЗУЛЬТАТАМ ПРОХОЖДЕНИЯ ПРАКТИКИ

Практика направлена на формирование следующих компетенций:

ОК 1. Понимать сущность и социальную значимость своей будущей профессии, проявлять к ней устойчивый интерес.

ОК 2. Организовывать собственную деятельность, выбирать типовые методы и способы выполнения профессиональных задач, оценивать их эффективность и качество.

ОК 3. Принимать решения в стандартных и нестандартных ситуациях и нести за них ответственность.

ОК 4. Осуществлять поиск и использование информации, необходимой для эффективного выполнения профессиональных задач, профессионального и личностного развития.

ОК 5. Использовать информационно-коммуникационные технологии в профессиональной деятельности.

ОК 6. Работать в коллективе и команде, эффективно общаться с коллегами, руководством, потребителями.

ОК 7. Брать на себя ответственность за работу членов команды (подчиненных), за результат выполнения заданий.

ОК 8. Самостоятельно определять задачи профессионального и личностного развития, заниматься самообразованием, осознанно планировать повышение квалификации.

ОК 9. Ориентироваться в условиях частой смены технологий в профессиональной деятельности.

ОК 10. Знать основы Конституции Российской Федерации, Конвенцию Организации Объединенных Наций о правах инвалидов и другие международные акты, направленные на обеспечение прав инвалидов и участие их в жизни общества.

ПК 1.1. Владеть прямым и обратным переводом (калькирующим и на основе РЖЯ).

ПК 1.2. Владеть основами современного русского языка как средством коммуникации.

ПК 1.3. Урегулировать и разрешать конфликтные ситуации в профессиональной деятельности.

ПК 1.4. Организовывать коммуникацию лиц с нарушениями слуха с общественными организациями и органами, осуществляющими социальную защиту инвалидов.

ПК 1.5. Обеспечивать лицам с нарушением слуха взаимодействие с органами Всероссийского общества глухих.

ПК 1.6. Организовывать консультативную помощь лицам с нарушением слуха.

ПК 1.7. Использовать необходимые нормативно-правовые документы в профессиональной деятельности.



ПК 1.8. Обеспечивать подачу информации в доступной форме с использованием различных технологий с учетом состояния слуха и речи индивида.

ПК 2.1. Владеть методикой обучения дактильной и жестовой речи.

ПК 2.2. Обучать специфическим средствам общения глухих с учетом возрастных и психологических особенностей лиц, нуждающихся в общении с глухими (слабослышащими).

ПК 2.3. Консультировать специалистов и родителей по вопросам семейного воспитания и общения в семье (глухой ребенок в семье слышащих и слышащий ребенок в семье глухих), выбора средств общения.

ПК 3.1. Определять стойкие нарушения слуха.

ПК 3.2. Определять адекватное сочетание жестовой и устной речи.

ПК 3.3. Развивать и совершенствовать речевые навыки у лиц с нарушением слуха.

ПК 3.4. Развивать и совершенствовать навык зрительного восприятия речи у лиц с нарушением слуха.

ПК 3.5. Обеспечивать психолого-педагогическое сопровождение всех категорий лиц с нарушением слуха в процессе социальной реабилитации.

ПК 3.6. Мотивировать социальную активность лиц с патологией слуха и речи.

В результате прохождения практики студенты должны:

иметь практический опыт:

- методологии исследовательской деятельности в области сурдокоммуникации;
- сбора, оформления и интерпретации экспериментальных данных;
- написания и оформления текста выпускной квалификационной работы;
- аргументации собственных суждений по проблеме исследования;
- подбора методов, методик и приёмов в соответствии с целями и задачами в процессе написания выпускной квалификационной работы;

уметь:

- анализировать источники информации с целью выявления их противоречий и поиска достоверных суждений;
- осуществлять поиск информации по исследовательским задачам;
- осуществлять трансформацию специальных научных знаний в соответствии с психофизиологическими, возрастными, познавательными особенностями лиц с нарушениями слуха;
- выбирать современные ИКТ и программные средства для научно-исследовательских задач;
- создавать условия для развития обучающихся, мотивировать их к активному освоению ресурсов и развивающих возможностей образовательной среды;
- подбирать и реализовывать технологии коррекционно-развивающей работы с лицами с нарушенным слухом;

знать:

- психофизиологические, возрастные, психологические особенности обучающихся с нарушенным слухом;
- требования к оформлению коррекционно-развивающей программы, выпускной квалификационной работы
- специальные методики и современные технологии психокоррекционной и коррекционно-развивающей работы с лицами с нарушенным слухом;
- особенности воспитательной деятельности с учетом возраста, особенностей развития детей с ограниченными возможностями здоровья.



4. ОБЪЕМ ПРАКТИКИ

	Виды учебной деятельности	Всего часов/з.е.	Семестр
			4
	Общая трудоемкость	144 ч.	144 ч.
	Контактная работа	-	-
	Лекции	-	-
	Семинары	-	-
	Практические занятия	-	-
	Руководство практикой	144 ч. 4 недели	144 ч. 4 недели
	Промежуточная аттестация, в том числе		
	курсовая работа (курсовой проект)	-	-
	контрольная работа	-	-
	зачет		
	зачет с оценкой	-	зачет с оценкой
	экзамен	-	-
	Самостоятельная работа	-	-

5. СОДЕРЖАНИЕ ПРАКТИКИ

№	Наименование этапов проведения практики	Содержание практики по этапам проведения	Формы текущего контроля
1.	Подготовительный	Проведение установочной конференции (ознакомление обучающихся с целями и задачами практики, с условиями проведения практики, с требованиями, предъявляемыми в период прохождения практики, распределение обучающихся по профильным организациям практики). Определение графика консультаций, форм работы и взаимодействия с руководителем практики. Ознакомление обучающихся с требованиями охраны труда, техники безопасности, пожарной безопасности, правилами внутреннего трудового распорядка.	Собеседование. Контроль заполнения рабочего (плана) графика прохождения практики, индивидуального задания на практику
2.	Основной	Выполнение научно-исследовательской работы по индивидуальному плану, утвержденному научным руководителем. Отражение результатов научно-исследовательской работы в протоколах исследования, литературном обзоре, в отчетах по результатам исследования. Еженедельный отчет о проделанной работе научному руководителю. При необходимости,	Собеседование. Контроль заполнения и согласования отчетных материалов по практике



		внесение изменений и дополнений в индивидуальный план научно-исследовательской работы.	
5.	Заключительный	Подготовка отчетной документации по итогам практики. Представление отчетной документации обучающегося с заполненными разделами. Защита отчёта по итогам практики. Зачет по результатам комплексной оценки прохождения практики.	Собеседование. Защита отчета по практике. Проверка отчетной документации обучающегося.

6. ФОРМЫ ОТЧЕТНОСТИ ПО ПРАКТИКЕ

Формы отчетности по практике:

- индивидуальное задание на практику;
- рабочий график практики;
- отчет по практике,
- характеристика руководителя практики.



7. ФОНД ОЦЕНОЧНЫХ СРЕДСТВ ДЛЯ ПРОВЕДЕНИЯ ПРОМЕЖУТОЧНОЙ АТТЕСТАЦИИ ОБУЧАЮЩИХСЯ ПО ПРАКТИКЕ

Результат обучения при прохождении практики	Вид контроля и аттестации	Наименование оценочного средства
<p><i>иметь практический опыт:</i></p> <ul style="list-style-type: none">– методологии исследовательской деятельности в области сурдокоммуникации;– сбора, оформления и интерпретации экспериментальных данных;– написания и оформления текста выпускной квалификационной работы;– аргументации собственных суждений по проблеме исследования;– подбора методов, методик и приёмов в соответствии с целями и задачами в процессе написания выпускной квалификационной работы; <p><i>уметь:</i></p> <ul style="list-style-type: none">– анализировать источники информации с целью выявления их противоречий и поиска достоверных суждений;– осуществлять поиск информации по исследовательским задачам;– осуществлять трансформацию специальных научных знаний в соответствии с психофизиологическими, возрастными, познавательными особенностями лиц с нарушениями слуха;– выбирать современные ИКТ и программные средства для научно-исследовательских задач;– создавать условия для развития обучающихся, мотивировать их к активному освоению ресурсов и развивающих возможностей образовательной среды;– подбирать и реализовывать технологии коррекционно-развивающей работы с лицами с нарушенным слухом; <p><i>знать:</i></p> <ul style="list-style-type: none">– психофизиологические, возрастные, психологические особенности обучающихся с нарушенным слухом;– требования к оформлению коррекционно-развивающей программы, выпускной квалификационной работы– специальные методики и современные технологии психокоррекционной и коррекционно-развивающей работы с лицами с нарушенным слухом;– особенности воспитательной деятельности с учетом возраста, особенностей развития детей с ограниченными возможностями здоровья	Промежуточная аттестация	- портфолио

Портфолио производственной практики включает отчет по практике с указанием следующих данных:



- индивидуальное задание на практику;
- рабочий график практики;
- выполнение контрольных практических заданий;
- отчет по практике,
- характеристика руководителя практики.

8. ПЕРЕЧЕНЬ УЧЕБНОЙ ЛИТЕРАТУРЫ И РЕСУРСОВ СЕТИ «ИНТЕРНЕТ»

8.1. Учебная литература

1. Речицкая, Е. Г. Дактильная и жестовая речь как средства коммуникации лиц с нарушением слуха. В двух частях : учебно-методическое пособие / Е. Г. Речицкая, Л. А. Плуталова. — Москва : МПГУ, 2016. — 144 с. — ISBN 978-5-4263-0362-1. — Текст : электронный // Лань : электронно-библиотечная система. — URL: <https://e.lanbook.com/book/106002>. — Режим доступа: для авториз. пользователей.
2. Харламенков, А. Е. Русский жестовый язык. Начала : учебник для среднего профессионального образования / А. Е. Харламенков. — 4-е изд., испр. и доп. — Москва : Издательство Юрайт, 2024. — 383 с. — URL: <https://urait.ru/bcode/544449>. — Текст : электронный.
3. Харламенков, А. Е. Русский жестовый язык. Постановка рук : практическое пособие для среднего профессионального образования / А. Е. Харламенков. — Москва : Издательство Юрайт, 2024. — 138 с. — URL: <https://urait.ru/bcode/545100>. — Текст : электронный.
4. Харламенков, А. Е. Теория русского жестового языка : учебник для среднего профессионального образования / А. Е. Харламенков. — 2-е изд., перераб. и доп. — Москва : Издательство Юрайт, 2024. — 308 с. — URL: <https://urait.ru/bcode/544448>. — Текст : электронный.
5. Педагогические технологии воспитательной работы с детьми, имеющими нарушения слуха : учебное пособие : в 2 ч. / Е. Г. Речицкая, К. И. Туджанова, Е. З. Яхнина [и др.] ; под ред. Е. Г. Речицкой. — 2-е изд., испр. и доп. — Москва : Владос, 2020. — Часть 1. — 287 с. — Режим доступа: по подписке. — URL: <https://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=690336>. — Текст : электронный.
6. Педагогические технологии воспитательной работы с детьми, имеющими нарушения слуха : учебное пособие / Е. Г. Речицкая, Т. Г. Богданова, К. И. Туджанова [и др.] ; под ред. Е. Г. Речицкой. — 2-е изд., испр. и доп. — Москва : Владос, 2020. — Часть 2. — 393 с. — Режим доступа: по подписке. — URL: <https://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=690337>. — Текст : электронный.
7. Речицкая, Е. Г. Учебное сотрудничество в системе обучения детей с нарушениями слуха : учебно-методическое пособие / Е. Г. Речицкая, С. А. Зуробьян. — Москва : МПГУ, 2018. — 192 с. — ISBN 978-5-4263-0551-9. — Текст : электронный // Лань : электронно-библиотечная система. — URL: <https://e.lanbook.com/book/107344>. — Режим доступа: для авториз. пользователей.
8. Сурдопедагогика : учебник / И. Г. Багрова, Т. Г. Богданова, Е. А. Большакова [и др.] ; под ред. Е. Г. Речицкой. — Москва : Владос, 2020. — 657 с. — Режим доступа: по подписке. — URL: <https://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=702804>. — Текст : электронный.
9. Сутырина, М. П. Теория и практика сурдоперевода: дактилология : учебное пособие / М. П. Сутырина, Н. А. Огурцова. — Новосибирск : НГТУ, 2017. — 120 с. — ISBN 978-5-7782-3133-7. — Текст : электронный // Лань : электронно-библиотечная система. — URL: <https://e.lanbook.com/book/118374>. — Режим доступа: для авториз. пользователей.
10. Технологии коррекционно-развивающей работы с детьми с нарушенным слухом: реализация адаптированных основных общеобразовательных и рабочих программ : учебное пособие / под редакцией О. Л. Беляевой. — Красноярск : КГПУ им. В.П. Астафьева, 2018. — 304 с. — ISBN 978-5-00102-274-9. — Текст : электронный // Лань : электронно-библиотечная система. — URL: <https://e.lanbook.com/book/146934>. — Режим доступа: для авториз. пользователей.
11. Социальная реабилитация : учебник для среднего профессионального образования / М. В. Воронцова, В. Е. Макаров, Т. В. Бюндюгова, Ю. С. Моздокова. — Москва : Издательство Юрайт,



2024. — 317 с. — (Профессиональное образование). — Текст : электронный // Образовательная платформа Юрайт [сайт]. — URL: <https://urait.ru/bcode/544277>

12. Бегидов, М. В. Социальная защита инвалидов : учебное пособие / М. В. Бегидов, Т. П. Бегидова. — 2-е изд., перераб. и доп. — Москва : Издательство Юрайт, 2024. — 98 с. — Текст : электронный // Образовательная платформа Юрайт [сайт]. — URL: <https://urait.ru/bcode/539762>

8.2. Ресурсы информационно-коммуникационной сети Интернет

1. Союз Дефектологов». – Режим доступа : <https://souz-defectology.ru/>
2. Дефектолог.ru – Режим доступа : <http://www.defectolog.ru/>
3. Дефектология ПРОФ – Режим доступа : <https://www.defectologiya.pro/>
4. Дефектолог.ВУ – Режим доступа : <http://www.defectolog.by/>



9. ПЕРЕЧЕНЬ ИНФОРМАЦИОННЫХ ТЕХНОЛОГИЙ, ИСПОЛЬЗУЕМЫХ ПРИ ПРОХОЖДЕНИИ ПРАКТИКИ, ПЕРЕЧЕНЬ ЛИЦЕНЗИОННОГО И СВОБОДНО РАСПРОСТРАНЯЕМОГО ПРОГРАММНОГО ОБЕСПЕЧЕНИЯ И ИНФОРМАЦИОННЫХ СПРАВОЧНЫХ СИСТЕМ

Информационные технологии	Программное обеспечение	Информационные справочные системы
Технологии визуализации Мультимедиа-технологии	операционная система Альт Образование 9 и 10 офисный пакет LibreOffice (Writer, Impress, Draw, Base, Calc, Math) офисный пакет Р7-Офис программа для работы с pdf AtrilDocument Viewer просмотрщик изображений Ristretto графический редактор GIMP векторный редактор Inkscape 3D-редактор Blender медиаплеер VLC редактор звука Audacity видеоредактор Kdenlive	
Технологии сбора, хранения, систематизации информации	операционная система Альт Образование 9 и 10 программа для работы с pdf AtrilDocument Viewer офисный пакет LibreOffice (Writer, Impress, Draw, Base, Calc, Math) офисный пакет Р7-Офис	Информационные Банки Системы КонсультантПлюс. Справочно-правовая система https://www.consultant.ru/ Многофункциональная система «Информио» http://www.informio.ru/
Технологии поиска информации	операционная система Альт Образование 9 и 10 браузер Mozilla Firefox браузер Chromium	Информационные Банки Системы КонсультантПлюс. Справочно-правовая система https://www.consultant.ru/ Многофункциональная система «Информио» http://www.informio.ru/
Технологии обработки информации различных видов	операционная система Альт Образование 9 и 10 программа для работы с pdf AtrilDocument Viewer офисный пакет LibreOffice (Writer, Impress, Draw, Base, Calc, Math) офисный пакет Р7-Офис система компьютерной алгебры wxMaxima система численных вычислений Scilab издательская система Scribus САПР Компас-3D	
Коммуникационные технологии	браузер Mozilla Firefox браузер Chromium	



10. МАТЕРИАЛЬНО-ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ПРАКТИКИ

Для реализации практики оборудованы:

- кабинет теории и практики сурдоперевода;
- слухоречевой коррекционный комплекс;
- кабинет основ методики обучения;
- лаборатория технических средств обучения (экспериментальный мультимедийный комплекс);
- кабинет социальных аспектов реабилитации лиц с проблемами слуха;
- помещение для самостоятельной работы.